



Escudo Nacional
de México

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

TEXTOS DE LA TRADICIÓN ORAL PARA
INDUCIR LA LECTURA A LOS ALUMNOS
DE SEGUNDO GRADO DE SECUNDARIA

INFORME ACADÉMICO

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LIC. EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

P R E S E N T A

ROSA ISELA SOTO OSORIO

ASESORA:

DRA. LILIÁN CAMACHO MORFIN



MÉXICO, D. F.

2006



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS PADRE, HIJO, ESPÍRITU SANTO Y MAMITA MARÍA:

Por concederme la gracia de la vida, sabiduría y entendimiento para la realización de este proyecto que puse en sus manos.

A LA UNAM:

Por brindarme la oportunidad de formar parte de ella y de culminar mis estudios en una de las instituciones más prestigiadas.

A MIS PROFESORES:

Ya que todos y cada uno de ellos me proporcionaron las herramientas para alcanzar esta meta.

A LA DOCTORA LILIÁN CAMACHO MORFÍN.

Por su paciencia, comprensión y asesoría en la elaboración de mi proyecto.

A MI PADRE:

Que con su apoyo, amor, bendiciones y palabras de aliento me ayudaron a enfrentar este reto en mi vida.

A MI MADRE:

A la cual hubiera querido ver y disfrutar conmigo estos momentos.

A MI HERMANA LAURITA:

Su ayuda, comprensión y apoyo fueron básicos para llevar a cabo esta meta.

A MI HERMANA PATY:

Que ha aportado su granito de arena para el logro de este trabajo.

A MI SOBRINO BRUNITO:

Por ser el motivo de mi superación y el apoyo incondicional que me ha mostrado para la culminación de este proyecto.

AL DIRECTOR DE LA ESCUELA SECUNDARIA Núm. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO:

Por las facilidades y atenciones para la elaboración de este Informe.

A MIS ALUMNOS:

Que han sido el aliciente para la realización de este trabajo.

A LOS FAMILIARES Y AMIGOS:

Mi agradecimiento por su orientación y consejos en mis momentos de flaqueza...

GRACIAS.

Índice

Introducción

I. Ubicación y antecedentes del centro laboral

Semblanza histórica de la Escuela Secundaria Núm. 36

Muestra fotográfica del centro de trabajo

Los estudiantes de secundaria

Perfil del docente

II. Plan y programa de estudio de la asignatura

Plan y programa de estudio del Español

El propósito de la enseñanza de la materia

Ejes temáticos

Recomendaciones generales para el enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua

III. Intervención pedagógica constructivista y conceptos generales de la tradición oral

El constructivismo

La tradición y literatura oral

Mito, fábula, leyenda y cuento

Xochimilco y sus tradiciones.

IV. La lectura y estrategias en clase

Consideraciones sobre la lectura

Forma de trabajar la lectura con textos de la tradición oral

Primera clase

Segunda clase

Tercera clase

Cuarta clase

Quinta clase

Resultados de encuestas

Evaluación

V. Las teorías y mi práctica docente

La teoría pedagógica y mi labor docente

¿Qué tipo de docente soy ahora?

Conclusiones

Bibliografía

Anexos

INTRODUCCIÓN

Este Informe Académico escrito como Memoria de Desempeño Profesional es una relación detallada, sobre el desarrollo de la práctica docente frente a grupo, en el ámbito escolar con respecto a una estrategia para motivar la lectura en el alumno de segundo grado de secundaria; la defino como un informe sobre mis experiencias, aciertos y errores a lo largo de mi labor como profesora de Español, en la escuela secundaria Diurna Núm. 36 Cuauhtémoc, turno vespertino. Si bien, podría criticarse que aparenta ser anecdótico, en realidad estas anécdotas nos han permitido analizar nuestra práctica docente cotidiana y concreta. Gracias a este análisis nos hemos convertido en docentes críticos y dispuestos a examinar nuestro trabajo como egresados de Lengua y Literaturas Hispánicas.

El objetivo principal en la escuela es lograr que los adolescentes tengan el hábito de la lectura por los buenos libros. Desde mi punto de vista, los jóvenes sí leen, pero sólo: revistas de moda, deportes, tecnología, historietas y periódicos, etc. No están encaminados a la Literatura formal ni a desarrollar la comprensión lectora. Este problema se inicia en el hogar, no hay un modelo de lector en la familia. Los niños no están acostumbrados a leer. Si desde pequeños se les leyera un libro antes de dormir, éstos podrían acrecentar su imaginación, posteriormente se les induce con cuentos, después nace en ellos el deseo por leer.

Consideramos que una forma de enfrentar esta problemática es estimular la práctica de la lectura como:

Un proceso interactivo de comunicación en el que se establece una relación entre el texto y el lector, quien al procesarlo e interiorizarlo, construye su propio significado, en este ámbito, la lectura se constituye en un proceso constructivo al reconocerse que el significado no es una propiedad del texto sino que el lector lo construye mediante un proceso de transacción flexible en el que conforme va leyendo, le va otorgando sentido particular al texto según sus conocimientos y experiencias en un determinado contexto (Palacios, M, 1996:19).

El problema de incrementar el uso de la lectura en la escuela secundaria radica en cómo se plantea esta cuestión. Taibo II dice:

El mensaje no es: tienes que leer, eso es autoritario. El mensaje es: si no lees te lo estás perdiendo no renunciamos al derecho a la lectura, que es un derecho que no ejercemos lo suficiente. Debemos partir de dos elementos básicos: la asociación de la lectura con lo prohibido y con el placer (Montaña Garfios, E, 2004:7).

Es decir, invitar al adolescente a que lea, que descubra en la lectura el placer de lo desconocido, de lo fantástico, que viaje con el autor a un mundo distinto que lo enriquecerá intelectualmente.

Si no hay lectura no hay memoria reflexiva, no hay inteligencia, no hay lucidez, no hay posibilidad de comunicación entre los seres humanos, que reptan con vaguedad por la orilla del mundo. Leer es pasar los ojos, los cinco sentidos y la inteligencia por textos que hombres y mujeres mejores que nosotros han escrito. Un pueblo que no lee es un pueblo que acabará en la servidumbre de algún imperio; un pueblo que no lee, es un pueblo que pare y macera gigantescas cantidades de analfabetos.

Esto a una nación la lleva al servilismo. Las naciones poderosas del mundo están a la carga de manera enfática ¿haciendo qué? Leyendo. (Garibay, Ricardo, 1989, UNAM).

Se emplea la lectura para fines de aprendizaje de las asignaturas del programa, pero no se interesa realmente en **fomentar el gusto y placer por la lectura voluntaria**, está excluida de la educación familiar y formal de la mayor parte de los niños. “En el medio familiar no se le valora como debiera y en la escuela es simplemente un instrumento” (Ramos Maldonado, F, 2003:70).

En líneas generales, para motivar la lectura en primer lugar hay que decidir con los adolescentes y no disponer por ellos; asociar la lectura con la proyección de sus propios deseos y sentimientos, no mecánicamente, sino como un acto libre y placentero.

Se les tiene que fomentar también el hábito de la reflexión. Cuántas veces sucede que el joven termina de leer un libro y lo arroja en lo más recóndito de su cuarto. Lo único que hace es memorizar el argumento o contenido sin meditar en la veracidad de las frases del autor, él se concentra en tomarlas y aceptarlas sin percatarse de que puedan ser posibles o

reales. Por eso Umberto Eco dice acertadamente que:

“Un libro no es sólo para que creamos lo que dice, sino para que lo analicemos”.
(Argüelles, Juan, 2004:122)

Un libro que captive nuestra atención, que no podamos dejarlo hasta haberlo terminado, es un buen libro; pero aún mejor aquél que nos hace reflexionar a cada momento sin dejarnos seguir adelante.

Por todo lo anterior, realizar la reflexión que exige una Memoria de Desempeño Profesional me sirvió para valorar sobre los logros alcanzados y corregir o mejorar mi enseñanza–aprendizaje con respecto a la promoción de la lectura.

El Informe Académico beneficia al docente que se encuentra activo ya que le permite actualizarse, conocer nuevas teorías y mejorar su clase para provecho de los estudiantes; lo cual repercute en el mejor aprovechamiento escolar de los alumnos en sus calificaciones. A la luz de lo anterior la Memoria es una alternativa de titulación porque se pone en tela de juicio el desarrollo de la práctica docente, los conocimientos teóricos–pedagógicos, con la práctica real de la educación y revisa la problemática que aqueja a la enseñanza–aprendizaje en nuestro país, como es la lectura y escritura.

Mi memoria de Desempeño Profesional está estructurada de la siguiente manera: en el capítulo primero, describo la escuela donde trabajo y su contexto económico–social para dar a conocer los recursos con los que cuenta esta institución y el tipo de sociedad que impera en esta zona; en seguida me ocupo de la población que atiende. También describo el Perfil del docente que imparte la materia.

En el capítulo segundo hablo del Plan y Programa de estudio de segundo grado, y el propósito del enfoque comunicativo de la enseñanza del Español. Así como los ejes temáticos.

En el capítulo tercero presento la teoría Constructivista de Ausubel, Piaget y Vigosky relacionadas con mi labor docente. Muestro definiciones de

tradición oral, leyenda, fábula, mito y cuento como textos cortos productos de la tradición oral. Además del marco histórico de Xochimilco y sus costumbres.

En el capítulo cuarto desarrollo mi forma de trabajar la lectura en cinco clases, con textos de la tradición oral, resultados de encuestas sobre las mismas y su evaluación.

En el capítulo quinto expongo una breve revisión de las teorías pedagógicas acerca de la impartición de la asignatura que me corresponde y explico qué tipo de docente soy ahora.

Finalmente llego a las conclusiones.

Lo que se puede aprender de mi forma de trabajo es la manera de emplear textos cortos productos de la tradición oral para inducir el hábito de la lectura en los alumnos, involucrándolos en un ambiente funcional motivante y creativo.

I. UBICACIÓN Y ANTECEDENTES DEL CENTRO LABORAL

SEMBLANZA HISTÓRICA DE LA ESCUELA SECUNDARIA

NÚM. 36

La secundaria Núm. 36 “Cuauhtémoc” turno vespertino se encuentra ubicada en la Delegación Xochimilco.

Xochimilco pertenece a una de las 16 Delegaciones del Distrito Federal. Limita con Iztapalapa, Tláhuac, Milpa Alta y Tlalpan.

Cuenta con una superficie de 122 Km², con un total de habitantes de 368,798(último censo del 2000), la población económicamente activa, se dedica principalmente a la producción manufacturera, la agricultura en chinampas de flores, maíz, frijol, chile, calabaza, plantas, etc. Es un pueblo trabajador, conservador, rico en tradiciones un ejemplo el Niñopa; leyendas y mitos como la Isla de las Muñecas, El Manantial de la Noria, fiestas populares: La Flor más Bella del Ejido, La Feria del Dulce, etc.

La fundación de nuestra escuela SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC” da origen en el turno matutino que data del año de 1956.

Gracias a la intervención del Director General de Segunda Enseñanza de la Secretaría de Educación Pública, el profesor Mariano Miranda y de los profesores Catarina Zarco Sandoval y Justino Acosta, lograron instalar una Escuela Secundaria en Av. Juárez Núm. 36, en el pueblo de Xochimilco que llevaría el nombre de “ Cuauhtémoc”.

El turno matutino empieza sus actividades con cuatro grupos de sesenta alumnos cada uno, eran dos primeros, un segundo y un tercero. La escuela estuvo por espacio de siete años en este lugar (1956-1963).

El Presidente de la República Lic. ADOLFO LÓPEZ MATEOS, acompañado por el Regente Ernesto P. Uruchurtu inauguran la Delegación Xochimilco en 1962, se nombró a una comisión de alumnos de la propia secundaria para hacer valla al Mandatario. Cuando el Presidente llegó al

sitio donde estaban los alumnos de la Secundaria Núm. 36, una alumna de nombre Lourdes Apis Pérez subió al coche Presidencial y solicitó la construcción de nuestra actual escuela, ya que donde estaban presentaba peligro de derrumbe, el Mandatario contestó que construiría la mejor escuela del Distrito Federal, dio indicaciones al Regente para que edificara dicha obra.

La Secretaría de Educación Pública (SEP), compró una propiedad en donde se cimentó la escuela. El día 5 de junio de 1964, entregaron a Xochimilco las instalaciones de la actual escuela secundaria Núm. 36 “Cuauhtémoc” turno matutino que se encuentra ubicada en Av. Hidalgo Núm.21 Bo. La Asunción.

Más tarde en 1987 fue agregado a la Secundaria un turno nocturno por indicaciones de la SEP conocida como “ESCUELA NOCTURNA PARA TRABAJADORES NÚM. 9” estuvo por varios años en este plantel, hasta que se dio un espacio de terreno para la construcción de la escuela nocturna (1993), la cual tiene su propia entrada por la Calle de Josefa Ortiz de Domínguez. (Ver anexo 1 plano de arribo a la escuela)

ORIGEN DEL TURNO VESPERTINO:

El SAID (Sistema Automático de Inscripción y Distribución) y la Coordinación Sectorial de educación Secundaria crearon un turno vespertino en la escuela. Éste comenzó el 1° de septiembre de 1990, como director el maestro Crisóforo Basilio Felipe y subdirector el profesor Silverio Ruiz Huicochea, la inscripción fue de 250 alumnos y formaron cinco grupos de primero con el apoyo de los siguientes maestros: Juan Mario Hernández Mendoza, María Elena Flores Pineda, Miguel Martínez Roque, Nicolasa Isela Mendoza Garduño, Olivia Bravo Camacho, Maribel López Ramírez, trabajadores Doña Rita García Flores, Héctor Pérez Feliciano y Juan Laurel en Prefectura son los pioneros de este turno.

Para el segundo año en 1992 el vespertino tenía seis grupos de primero, cinco en segundo y ya no cabían en los cinco salones que ocupaban. Gracias al apoyo de los padres de familia se fabricaron aulas

provisionales, para los nuevos alumnos, las necesidades eran muchas, no había material para trabajar (pizarrones, borradores, gises, escritorios, bancas, escobas, jerga, detergente, etc.) pero el turno siguió adelante. El Director Crisóforo Basilio Felipe metió oficios a la Secretaría de Educación Pública para que se agilizará la construcción de la Escuela Nocturna para Trabajadores, al término del año (5 de noviembre de 1993) fueron desocupadas las dos plantas por la nocturna Núm. 9, pero la escuela estaba muy deteriorada.

Se contó con la ayuda de la Sociedad de Padres de Familia quienes fueron cubriendo las necesidades básicas del plantel como: pintura, iluminación, material didáctico para enriquecer las clases de los alumnos, microscopios, equipos de sonido, televisiones, grabadoras, videos, etc.

Hoy contamos con 18 grupos, setenta maestros, siete secretarias, una psicóloga, una trabajadora social, una orientadora, un médico escolar, seis trabajadores de intendencia y cuatro prefectos. Este centro educativo está formado por dos edificios de dos plantas con nueve salones cada uno.

(Ver anexo 2 del plano de la secundaria)

Cuenta con una biblioteca denominada “América Ordóñez Rivero”, que se inauguró en octubre de 1978; consta de 1870 libros, tiene servicio de préstamo a domicilio. Además un jardín con un árbol que simboliza la primera generación del turno matutino (1964–1967). También se pueden admirar algunos murales en las paredes de la escuela hechos por el maestro de Artes Plásticas, Agustín Valeriano, “ Xpin Galgutti ” (El novio de la muerte) es su seudónimo.

Los ingresados a este plantel son de clase media. En la actualidad la secundaria consta de seis grupos en primero, seis segundos y seis terceros, con una población estudiantil de 900 alumnos aproximadamente, cada grupo consta de 50 estudiantes.

En cuanto a proyectos escolares, la escuela tiene desde el 2000 un seguimiento de un plan que lleva por nombre “Respeto, valor para la vida”, es un instrumento de organización de trabajo colegiado de los directivos, docentes y escolares con el apoyo de los padres de familia.

La secundaria diurna Núm. 36 “Cuauhtémoc” turno vespertino es reconocida como una institución con rango de calidad en aprovechamiento como se puede observar en la tabla del periodo pasado 2005-2006 de la zona LXXXI.

GRÁFICA DE APROVECHAMIENTO DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS DE LA ZONA LXXXI

TABLA DE APROVECHAMIENTO ESCOLAR DEL PERÍODO 2005-2006

NOTA: ESTA ESTADÍSTICA FUE PROPORCIONADA POR EL CENTRO NACIONAL DE EVALUACIÓN PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR, A.C. (CENEVAL) 2005-2006.

MUESTRA FOTOGRÁFICA DEL CENTRO DE TRABAJO

En este subcapítulo mostraré una secuencia fotográfica en la cual se podrá apreciar parte de las tradiciones de los nativos de Xochimilco y los cambios que ha sufrido desde su origen hasta nuestros días la secundaria Núm. 36 “Cuauhtémoc” turno vespertino, con el fin de hacer notar el progreso material y cultural para el provecho del alumnado.

Quando la educación es determinante, en cualquier giro de la tierra, exige un desarrollo cultural. Esto sucede como consecuencia lógica de un pueblo que sembró la semilla del saber, en donde su tierra fértil no ha dejado de dar fruto, que durante cinco lustros enalteció su nombre: “XOCHIMILCO”.

JOSÉ FARIAS GALINDO

Centro turístico de Xochimilco con sus canales y sus trajineras. Niño pa creación costumbrista de Xochimilco.

Entrada de la escuela secundaria Núm. 36 turno vespertino 1990.

Placas alusivas a la fundación y aniversario de la escuela.

Los directivos iniciadores del turno vespertino. Maestro Crisóforo Basilio Felipe sentado a la derecha y Silverio Ruiz Huicochea a la izquierda.

Con el aumento del alumnado fue indispensable fabricar aulas provisionales.

No había el suficiente mobiliario para cubrir los requerimientos de los alumnos.

Gracias a la ayuda de la Sociedad de Padres de Familia se han cubierto las necesidades básicas del plantel.

Así luce nuestro plantel actualmente.

Acceso a los corredores y jardines de la institución.

El edificio escolar se compone de dos plantas.

Las paredes de este centro educativo están decoradas con murales hechos por el profesor Agustín Valeriano. Mural que representa la unión de dos mundos.

Biblioteca “América Ordoñez Rivero” inaugurada en octubre de 1978.

Patio de la secundaria, al fondo una pequeña plataforma con el asta de bandera y la escuela nocturna Núm. 9, a los laterales los tableros de las canchas de básquetbol, de lado izquierdo se encuentran el Gimnasio llamado “Salón de la Cultura Diego Rivera”, y a la derecha los salones de los talleres.

La escuela cuenta con seis grupos en primero, seis segundos y seis terceros con una población estudiantil de 900 alumnos aproximadamente, cada grupo consta de 50 estudiantes.

El 2 de marzo de 1993 ingresé a la plantilla docente de la Sec. Núm. 36 turno vespertino.

LOS ESTUDIANTES DE SECUNDARIA

En la secundaria Núm.36 Cuauhtémoc, la población estudiantil de segundo grado está integrada en su mayor parte por jóvenes que tienen entre 13 y 14 años de edad y están en un proceso de cambio bio-psico-social llamado adolescencia.

La adolescencia se puede definir desde el enfoque bio-psico-social como una etapa de transición de la vida infantil a la vida adulta durante la cual el joven busca las pautas de conducta que responderán al nuevo funcionamiento de su cuerpo, a la representación que tenga de éste y a los requerimientos sociales que le demanda (Morales, E. 2000:96)

El tipo de alumnos con los que trabajo son hijos de familia de clase media dedicadas el 40% al comercio y las artesanías, 20% cultivan, un 40% son profesionistas, en su mayoría maestros, abogados, ingenieros, médicos, políticos, etc. Por esta razón, los padres tienen que salir a trabajar, dejan a sus hijos con los abuelos o parientes quienes los educan de acuerdo con sus costumbres y tradiciones, lo cual es reflejado en su conducta y

aprendizaje. La investigación realizada a los estudiantes de segundo grado turno vespertino arrojó los siguientes resultados:

GRÁFICA DE OCUPACIÓN DE PADRES DE ALUMNOS DE SEGUNDO GRADO

Existen problemas sociales como drogadicción, pandillerismo, vandalismo, alcoholismo y desintegración familiar, no tan agudos como en otras zonas.

Considerando esta situación el principal objetivo de la materia de español es fomentar dentro del aula la comunicación oral ya que esta práctica constante tiene como finalidad estimular también la comunicación con los compañeros de clase y los padres de familia.

A pesar de los cambios físicos, emocionales y mentales, los estudiantes se inclinan por la materia de Español por considerarla necesaria para sus actividades escolares y extraescolares. Además del gusto por lecturas productos de la tradición oral.

A continuación mostraré cuadros donde se aprecian características físicas, psicológicas, sociales y culturales de los y las adolescentes de segundo de secundaria.

CARACTERÍSTICAS DE LAS ADOLESCENTES DE SEGUNDO GRADO DE SECUNDARIA

FÍSICAS	PSICOLÓGICAS	SOCIALES	CULTURALES
MADURACIÓN DE LOS ÓRGANOS SEXUALES (MENSTRUACIÓN)	BÚSQUEDA DE IDENTIDAD	CRECE EL SENTIDO DE LA AMISTAD Y NOVIAZGO	SE ENFRENTAN AL LEGADO SOCIOCULTURAL DEL MEDIO
CRECIMIENTO DEL VELLO PÚBLICO Y AXILAR	REBELDÍA ANTE LA AUTORIDAD	AMISTADES Y COMPAÑÍAS ABIERTAS	INTERACCIÓN CON SU ÁMBITO ESCOLAR
ENSANCHAMIENTO DE CADERAS, CRECIMIENTO DE SENOS	AISLAMIENTO	FRECUENCIA A LUGARES DE REUNIÓN COMO BURGERS Y DISCOS PARA MENORES	PARTICIPACIÓN CON SU COMUNIDAD EN EVENTOS RELIGIOSOS Y DEPORTIVOS
INCREMENTO DE ESTATURA Y PESO	EGOCENTRISMO	FASE DE ACOPLAMIENTO SOCIAL	ATRACCIÓN DE LOS MEDIOS Y LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA IMAGEN
AUMENTA LA TRANSPIRACIÓN	CAMBIOS DRÁSTICOS EN SUS EMOCIONES	CUESTIONAN EL ORDEN Y LA DINÁMICA DE LA MISMA SOCIEDAD	MODAS EN EL VESTIR, EN EL SALUDO, EN EL LENGUAJE
LA PIEL SE VUELVE MÁS GRASOSA CON FRECUENCIA APARECEN BARROS Y ESPINILLAS EN LA CARA	ORIENTACIÓN INCIERTA DE LA SEXUALIDAD	LES ENCANTA LA DIALÉCTICA, SOBRE TODO SI LOS ADULTOS DISCREPAN POR SU CAUSA	VISITAS A MUSEOS, TEATROS, CINES Y BIBLIOTECAS

CARACTERÍSTICAS DE LOS ADOLESCENTES DE SEGUNDO GRADO DE SECUNDARIA

FÍSICAS	PSICOLÓGICAS	SOCIALES	CULTURALES
LOS TESTÍCULOS EMPIEZAN A PRODUCIR ESPERMATOZOIDES (EYACULACIÓN)	FORMACIÓN DE LA IDENTIDAD, BÚSQUEDA Y COMPRENSIÓN DE VALORES	CRECE EL SENTIDO DE LA AMISTAD Y EL COMPAÑERISMO	SE ENFRENTAN AL LEGADO SOCIAL Y CULTURAL DEL MEDIO
CRECE EL VELLO ALREDEDOR DE LOS GENITALES, EN LA REGIÓN PÚBLICA, UMBILICAL, CARA, PECHO, AXILAS, BRAZOS Y PIERNAS	ETAPA DE REBELDÍA Y ANSIEDAD	AGRUPACIONES EN BANDAS Y SECTAS ALGUNOS BUSCAN EL LIDERAZGO	INTERACCIÓN CON SU ÁMBITO ESCOLAR
LOS MÚSCULOS, PRINCIPALMENTE LOS DE LA ESPALDA, BRAZOS Y PECHO SE DESARROLLAN RÁPIDAMENTE, AUMENTA LA FUERZA MUSCULAR	AUTONOMÍA E INDEPENDENCIA	FRECUENTAN LUGARES DE REUNIÓN COMO CASAS DE VIDEO-JUEGOS, DISCOS PARA MENORES, ESQUINAS PARA LOS CHICOS DE ALGUNOS BARRIOS	LECTURA DE REVISTAS DE CIENCIA Y DEPORTES
MAYOR SUDOR POR LA MADURACIÓN DE LAS GLÁNDULAS SUDORÍPARAS	INTROVERSIÓN	EL PLACER POR LAS AGLOMERACIONES Y LA SATURACIÓN AUDITIVA	ATRACCIÓN DE LOS MEDIOS Y LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA IMAGEN
CABELLO Y PIEL MÁS GRASOSA DEBIDO A LA MADURACIÓN DE LAS GLÁNDULAS CEBÁCEAS	CONDUCTAS ADAPTATIVAS A SU NUEVA SITUACIÓN	INTERÉS POR LA PRÁCTICA DEPORTIVA	MODAS EN EL VESTIR, SALUDO, Y LENGUAJE
AUMENTO DE ESTATURA Y LA VOZ SE HACE MÁS GRAVE	CURIOSIDAD MORBOSA POR EL SEXO, DROGAS, ALCOHOL Y CIGARROS COMO SINÓNIMO DE ADULTEZ	LES ENCANTA LA DIALÉCTICA, SOBRE TODO SI LOS ADULTOS DISCREPAN POR SU CAUSA	VISITAS A MUSEOS, TEATROS, CINES Y BIBLIOTECAS

PERFIL DEL DOCENTE

Se realizó una encuesta al personal docente de la especialidad de español y obtuvieron los siguientes datos:

Está formada por cuatro profesoras, dos son egresadas de la Normal Superior y dos son universitarias.

Las maestras argumentan que la enseñanza del español en clase debe ser reflexiva, comunicativa, dinámica, creativa y participativa, creando con esto una mayor comunicación entre alumno y maestro.

Las actividades que realizan para fomentar la escritura son por ejemplo: producciones de algún texto, reportes de lecturas, elaboración de apuntes ejercicios de ortografía y redacción, etc.

En cuanto a la lectura la desarrollan en forma individual, en silencio, coral, por equipos así como lectura comentada. (Ver anexo 3 de encuestas a las maestras de español)

Interrogamos a las docentes para saber si se mantienen actualizadas a través de los cursos de carrera magisterial y nacional de actualización o si llevan a cabo estudios acordes a la materia; porque éstos les permiten conocer, dominar el enfoque comunicativo y funcional. Así como los métodos, técnicas y estrategias para mejorar la calidad de sus clases.

Las respuestas a este cuestionamiento indicaron que tres están en carrera magisterial y una toma curso nacional, pero el objetivo de asistir a estos cursos es para obtener puntaje o elevar su nivel.

En cuanto a mi perfil docente soy egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de México.

En 1996 recibí una medalla a la mejor docente otorgada por la SEP.

He asistido a varios cursos de actualización promovidos por el INBA (Instituto Nacional de Bellas Artes) y la Secretaría de Educación Pública (SEP) como son: en 1994 *“Curso de Teatro”* y *“Curso de Nivelación Pedagógica”* en el 2001. En el concurso de poesía coral y oratoria en el 2002, obtuvimos el primer lugar en Bellas Artes, esto fue un estímulo para buscar mi titulación.

II. PLAN Y PROGRAMA DE ESTUDIO DE LA ASIGNATURA

PLAN Y PROGRAMA DE ESTUDIO DEL ESPAÑOL

La Secretaría de Educación Pública durante la primera mitad de 1993 formuló nuevos planes y programas de estudio, derivados del Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica con el propósito de crear una educación secundaria de mayor calidad formativa.

La reforma del artículo Tercero Constitucional, promulgada el 4 de marzo de 1993, estableció con carácter de obligatorio la educación secundaria, comprometió a los niveles de gobierno federal y estatal a ampliar las oportunidades educativas, así como la equidad regional en el acceso a una escolaridad básica más sólida y prolongada.

El nuevo plan propone establecer la continuidad del aprendizaje entre la educación primaria y la educación secundaria, se prolonga a nueve grados.

Una de las prioridades del plan de estudios es asegurar que los estudiantes profundicen, ejerciten su competencia para utilizar el español en forma oral y escrita; desarrollar las capacidades de expresar ideas, opiniones con precisión y claridad; entender, valorar, seleccionar material en sus diferentes funciones informativas, prácticas y literarias.

A las actividades relacionadas directamente con el lenguaje se dedicarán cinco horas de clase a la semana, se promoverá, que las diversas competencias lingüísticas se lleven sistemáticamente en las demás asignaturas.

El propósito de los programas del Español para todos los niveles de educación básica es lograr que los alumnos usen la lectura como herramienta para la adquisición de conocimientos, dentro y fuera de la escuela, como medio para su desarrollo intelectual.

El programa es flexible por lo que el profesor puede reorganizar los contenidos para lograr el mejor aprovechamiento por parte de los alumnos.

El programa de estudio de segundo grado para el ciclo (1993-1994) se compone de cuatro bloques y cuatro ejes rectores.

SEGUNDO GRADO

EJE LENGUA HABLADA

BLOQUE 1	BLOQUE II	BLOQUE III	BLOQUE IV
Exposición Debate Recursos no verbales de apoyo a la lengua. La tradición oral como entrevistas. manifestación cultural vigente.	Los debates como forma de tratamientos de temas especializados. Ejercicios de expresión oral. El español que se habla en México.	La comunicación y sus diferencias léxicas y fonéticas entre el habla de los diversos países de lengua castellana, entre las regiones del país y entre comunidades.	La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos. Realización de

EJE LENGUA ESCRITA

BLOQUE I	BLOQUE II	BLOQUE III	BLOQUE IV
Lectura de textos con fines de estudio. Elaboración de cuadros sinópticos y resúmenes. Elaboración de fichas de resumen. Recopilación y redacción de textos obtenidos de la tradición oral.	Los artículos de divulgación. Consulta de diccionarios especializados y enciclopedias. Visita guiada a la biblioteca. Elaboración y uso de fichas bibliográficas. Uso de comillas y paréntesis. Uso de abreviaturas. La paráfrasis. Concepto y utilidad. Elaboración de fichas de síntesis.	El uso del guión largo. El uso de los puntos suspensivos.	Redacción de textos.

EJE RECREACIÓN LITERARIA

BLOQUE I

Lectura de mitos,
Fábulas y leyendas.

BLOQUE II

Reflexiones

BLOQUE III

Lectura de obras dramáticas
de autores mexicanos
contemporáneo
Redacción de textos
teatrales.

BLOQUE IV

Lectura de cuentos, poemas
y obras extensas de la literatura
universal del siglo XX.
Distinción de personajes,
tiempo, espacio y ambientes
en obras narrativas.

EJE REFLEXIÓN SOBRE LA LENGUA

BLOQUE I

Uso de palabras homófonas
que se escriben con c, s y z.
Escritura de palabras
(sustantivos, adjetivos,
y verbos) con termina-
ciones ble, bilidad, bir,
aba, ivilidad,vo, iva.
Uso de las sílabas gue,
gui, ge, gi.
El predicado en la oración simple.
Los elementos del predicado.
Complemento de objeto directo y
complemento de objeto indirecto.

BLOQUE II

Ortografía de las palabras
que empiezan con hie,
hue, hum.
Reconocimiento y uso
de las preposiciones:
hacia, bajo, desde,
sobre.

BLOQUE III

Los complementos
circunstanciales del
predicado.
Los tiempos verbales.
Uso de las palabras
terminadas en ger, gir.

BLOQUE IV

Uso de acento enfático y diacrítico.
Tiempos simples del modo sub-
juntivo (presente y pretérito).
Uso de las palabras homófonas
ll y y.
Uso de las palabras homó-
fonas b y v.

(SEP, Plan y programas de estudio,1993:27-31)

EL PROPÓSITO DE LA ENSEÑANZA DE LA MATERIA

La materia de español propone consolidar y enriquecer las cuatro habilidades básicas relacionadas con la lengua: escuchar, hablar, leer, escribir. Además la capacidad para emplear con eficacia el lenguaje.

A través de las actividades de aprendizaje que el maestro organizará se pretende que los alumnos:

- Mejoren su dominio del lenguaje oral y escrito.
- Aumenten su capacidad para mejorar su lenguaje y obtener coherencia y sencillez.
- Entiendan el papel de las reglas, normas de uso de la lengua en la comunicación de ideas y las apliquen.
- Adquieran el hábito de revisar y corregir sus textos.
- Lean con eficacia, entiendan lo que leen y disfruten la lectura.
- Sepan buscar, procesar información para emplearla en la vida diaria.
- Hablen sobre textos con o sin el profesor.

EJES TEMÁTICOS

El programa de estudio del Español para la educación secundaria se plantea a través de cuatro ejes:

- Lengua hablada
- Lengua escrita
- Recreación literaria
- Reflexión sobre la lengua

Lengua hablada:

El alumno deberá aprender a organizar, relacionar, precisar sus ideas para exponerlas. Para esto conocerá y practicará diversas estrategias de exposición oral.

Es importante concederle el espacio que requiere, ésta es una habilidad indispensable en el aprendizaje escolar, en el trabajo y las actividades personales. Parte del eje de la lengua hablada propone prácticas como: narración, descripción, exposición, argumentación, entrevista, debate, etc.

Lengua escrita:

El maestro organizará frecuentemente dinámicas con equipos de trabajo, para analizar las formas en que están integrados textos con propósitos distintos: de información científica, ensayos, debates, periodísticos en sus diversas modalidades, instrucciones para realizar acciones o cumplir trámites, comunicaciones personales con la finalidad que el estudiante produzca y modifique sus propios escritos por ejemplo: redacción de periódicos murales, boletines escolares, crónicas, informes, biografías, cartas, entrevistas, etc.

Recreación literaria

Se pretende que los alumnos aprendan a disfrutar la lectura; para ello el docente deberá organizar o enriquecer la participación activa de los estudiantes, en la formación de la biblioteca del aula o de la escuela, lugar que siempre debe ser accesible.

Esta práctica irá acompañada por ensayos de redacción individual y colectiva; de poesía, narrativa y teatro. En las situaciones de trabajo propuestas se ha incluido la recopilación de ejemplos de la tradición oral mexicana y la escenificación de diálogos.

La meta es lograr que el alumno desarrolle el hábito de la lectura.

Reflexión sobre la lengua

En este eje se estudia algunos aspectos gramaticales. Se pretende que los alumnos utilicen correctamente la lengua, conforme a reglas reconocidas.

Esta comprensión debe realizarse, a través de la reflexión, la observación y la discusión evitando el aprendizaje memorístico de reglas; además enriquece su vocabulario continuo. (SEP, Plan y programas de estudio, 1993:22-23)

RECOMENDACIONES GENERALES PARA EL ENFOQUE COMUNICATIVO DE LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA

Para desarrollar las habilidades comunicativas de los estudiantes se requiere de un ambiente escolar cálido, respetuoso y flexible en el cual puedan mejorar las múltiples tareas que se sugieren o solicitan. La preocupación por mantener la disciplina es legítima.

En las escuelas secundarias los grupos suelen ser numerosos, es cierto que un exceso de ruido y movimiento puede entorpecer el progreso adecuado de las actividades. Sin embargo, el maestro de español debe tener en cuenta que para cumplir con el objetivo de su asignatura, debe favorecer consensos para organizar la participación de los discípulos, el intercambio de opiniones entre ellos y el trabajo en equipo. Quizá la clase no sea silenciosa ni quieta, pero cuando los educandos se sienten involucrados en una actividad significativa, los problemas de desorden se reducen. La disciplina consciente nace del interés y aleja el desorden.

Para fomentar la competencia comunicativa de los escolares se requiere de un ambiente caracterizado por una amplia posibilidad de comunicación con sentido entre el profesor y los estudiantes.

En la comunicación con sentido hablante y oyente el docente y el alumno comparten además de una lengua, un referente, propósitos comunes y una disposición a entenderse de manera plena.

La escuela es el único sitio donde la comunicación puede desenvolverse de forma expresa e intencionada, con fines de aprendizaje. Por ello, toca al docente crear en el salón las condiciones afectivas y de trabajo que lo hagan posible (Libro para el maestro de Español, 1994:20).

III. INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA CONSTRUCTIVISTA Y CONCEPTOS GENERALES DE LA TRADICIÓN ORAL

EL CONSTRUCTIVISMO

La concepción constructivista de la intervención pedagógica postula que la acción educativa debe tratar de incidir sobre la actividad mental constructiva del alumno para crear las condiciones favorables de los esquemas del conocimiento —y, consecuentemente, los significados asociados a los mismos— que inevitablemente construye el estudiante en el transcurso de sus experiencias sean lo más correctos, ricos y orientados en la dirección marcada por las intenciones que presiden y guían la educación escolar. (Coll,1997:179)

La elaboración del conocimiento requiere tiempo, esfuerzo y compromiso personal, así como ayuda de un experto que brinde no sólo por una suposición en sí, sino porque a través de ella se construye: una visión de uno mismo y de los demás, de las situaciones encontradas y de las propias capacidades para afrontarlas, visión que jamás es neutra. (Tovar S, Alfonso,2001:49)

Desde una perspectiva constructivista, el sujeto **construye** su propio aprendizaje se asume que el rol del **profesor** es intervenir en forma apropiada en el desarrollo del individuo para introducir la convencionalidad del conocimiento, fomentar la presentación de problemas significativos para el estudiante que lo hagan pasar de estructuras menos complejas a modelos y esquemas más formales y elaborados de conocimiento. Los alumnos aprenderán a través del contacto con el medio ambiente externo que nos provee de experiencias, nos ayuda a modificar nuestras estructuras internas, por medio de acciones físicas y mentales de interacción las cuales nos llevan a la asimilación de conceptos e ideas.

De todo lo anterior se desprende que cuando el alumno desea aprender, la experiencia vivida le ofrece una imagen positiva de sí mismo, se refuerza su

autoestima, esto constituye un buen bagaje para continuar afrontando los retos.

“Mediante la realización de aprendizajes significativos que el escolar construye, modifica, diversifica y coordina sus esquemas, establece de este modo redes de significados que enriquecen su conocimiento del mundo físico y social, potenciando así su crecimiento personal. De esta manera los tres aspectos claves que debe favorecer el proceso instruccional (aprendizaje en general y particular) serán: el logro del aprendizaje significativo, la memorización comprensiva de los contenidos escolares y la funcionalidad de lo aprendido”. (Coll,1997:172)

Según Coll y Tovar lo anterior implica que la finalidad última de la intervención pedagógica es desarrollar en el alumno la capacidad de realizar aprendizajes significativos por sí solo en una amplia gama de situaciones y circunstancias, que el educando **“aprenda a aprender”**. (Coll,1997:20)

Parto del modelo constructivista de enseñanza—aprendizaje que propone una interacción activa de la lectura, es decir, el lector activo procesa la información que lee. Hay una relación entre el lector y el texto, crea un significado con el objetivo propuesto.

Una concepción constructivista y la enseñanza escolar se justifica si puede contribuir a resolver los problemas que se observan en el aula. Sobre todo si sirve para capacitar al profesorado en el marco de los recursos que le permitan comprender y afrontar sin angustias ni frustraciones los problemas prácticos que surgen en la enseñanza en las instituciones educativas.

Las teorías que inciden en el Constructivismo giran en torno a enfoques cognoscitivos: la teoría genética de Jean Piaget, la del aprendizaje significativo y la teoría de la asimilación cognoscitiva de Ausbel, la teoría de los esquemas (Rumerthart, D; 1980), Vigotsky que habla de las zonas de Desarrollo Próximo (ZDP) y la importancia de lo social en el aprendizaje, entre otras. (Piaget,1978:117)

Enunciamos a continuación los principios más comunes a las tesis constructivistas acerca del aprendizaje.

LA CONCEPCIÓN CONSTRUCTIVISTA DEL APRENDIZAJE INTEGRAL APORTACIONES DIVERSAS E INCIDE EN MÚLTIPLES ASPECTOS

CONSIDERA ASPECTOS COGNOSCITIVOS COMO:

LAS TEORÍAS DE **PIAGET** SOBRE LA ENSEÑANZA DIRECTA

- LA TEORÍA GENÉTICA QUE ESTUDIA LAS ESTAPAS DE DESARROLLO COGNOSCITIVO.
- EL APRENDIZAJE AUTOGENERADO Y AUTOESTRUCTURANTE DE LOS ALUMNOS.

LAS APORTACIONES DE **AUSUBEL** EN TORNO A:

- EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO.
- EL APRENDIZAJE VERBAL SIGNIFICATIVO.
- LOS ORGANIZADORES AVANZADOS.
- LA TEORÍA DE LA ASIMILACIÓN COGNOSCITIVA.
- LA TEORÍA DE LOS ESQUEMAS.

LA TEORÍA DE ZONA DE DESARROLLO DE PRÓXIMO (ZDP) DE **VIGOTSKY**:

- SOBRE LA IMPORTANCIA DE LA MEDIACIÓN SOCIAL

TIENE EN CUENTA ASPECTOS AFECTIVOS Y ES CONSCIENTE DE QUE:

- EL APRENDIZAJE ES FRUTO DE UNA CONSTRUCCIÓN PERSONAL.
- POR ELLO EL ALUMNO TIENE QUE MOSTRAR UNA DISPOSICIÓN PARA EL APRENDIZAJE.
- EL ALUMNO TIENE QUE SENTIR EL DESEO DE IR A FONDO EN EL TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN QUE PRETENDE APRENDER (APRENDIZAJE PROFUNDO).

NO PIERDE DE VISTA ASPECTOS EMOTIVOS COMO ES:

- EL EQUILIBRIO PERSONAL QUE SE MANIFIESTA EN EL AUTOCONCEPTO Y EN LA AUTOESTIMA.

SEÑALA LA IMPORTANCIA DEL ASPECTO SOCIAL QUE CONSIDERA AL:

- ALUMNO COMO APRENDIZ .
- CONSIDERA AL PROFESOR COMO AGENTE MEDIADOR ENTRE EL INDIVIDUO Y LA SOCIEDAD. (Lozano Lucero, 2003:9)

LA TRADICIÓN Y LITERATURA ORAL

Entendemos por tradición oral, todos los testimonios orales concernientes al pasado que se han ido transmitiendo de boca en boca. (Vansina Jan, 1985:7)

Las sociedades primitivas antiguas, como las actuales carecen de lengua escrita, se difundieron sus relatos y poesías de manera oral. En este tipo de sociedad, la vida cotidiana se desenvuelve en pequeñas aldeas, las habitaciones están hechas con materiales de la naturaleza, se agrupan por familias completas.

El templo y el mercado son lugares donde se concentra la población, ante la carencia de diversiones, se acostumbra que al terminar las jornadas de trabajo, al anochecer, la gente se reúna para escuchar las historias creadas por los antepasados. Así, mediante las palabras, se conserva el recuerdo de hechos pretéritos, de ideas que representan las respuestas del grupo ante las grandes interrogantes del hombre: ¿quiénes somos?, ¿de dónde venimos?, ¿cuál es el sentido de la vida?, ¿cómo debemos vivir?

Las tradiciones o transmisiones orales son fuentes históricas cuyo carácter propio está determinado por la forma que revisten: son orales o escritas y tienen la particularidad de cimentarse de generación en generación en la memoria de los hombres. La tradición oral es la principal fuente histórica que puede ser utilizada para la reconstrucción del pasado. (Vansina Jan, 1985:13)

México está considerado como un país bello, rico en tradiciones variadas, según la región donde tuvieron origen. Forman parte de su historia y se conservan como manifestación de su cultura.

Algunas de estas tradiciones que, en diferentes modalidades se conservan entre el pueblo mexicano, son:

- **Juegos tradicionales:** el trompo, la rayuela, el balero, el yoyo, las canicas, la matatena, el papalote, etc.

- **Juegos y rondas infantiles:** los encantados, las escondidas, el avión, el salto de cuerda, doña Blanca, Mambrú, las planchadoras, San Serafín del monte, la víbora de la mar y otras.
- **Danzas:** los moros, los tlacololeros, los chinelos, los concheros, etc.
- **Festividades paganas y religiosas:** Día de Muertos, el Carnaval, las Posadas y las Pastorelas.
- **Relatos de la tradición oral:** corridos, coplas, canciones de cuna, trabalenguas, refranes, chistes, piropos, adivinanzas, anécdotas, etc.

LITERATURA ORAL

La literatura es el arte que utiliza las palabras como principal medio de expresión. Cuando escribimos y tratamos de dar una forma artística a nuestros mensajes, hacemos literatura.

Ésta no es solamente un conjunto de libros escritos con una intención artística. Una canción de un grupo musical puede ser literatura; del mismo modo, forman parte un cuento inventado o las canciones infantiles que aprendimos cuando éramos pequeños, aunque no estén escritas en ningún libro. Existen dos tipos de literatura: oral y escrita.

Literatura oral es aquella que se emite de viva voz. Por tanto, una canción de cuna o un cuento narrado por un abuelo a sus nietos son ejemplos de ella.

Literatura escrita es la que se transmite a través de la escritura. Un cuento o un poema impresos son ejemplo de ésta.

Asimismo, otras muestras de literatura oral han sido recogidas por una persona y escritas en un libro. Esto ha pasado, por ejemplo, con muchas narraciones, leyendas, mitos, fábulas que primero fueron comunicadas oralmente y se conservaron gracias a la tradición oral, luego alguien las recogió y las escribió. Buena parte de esas historias no tienen un autor conocido y por eso se dice que son anónimas. (Mogollón González Ma. De Los Ángeles, 1995:10)

MITO, FÁBULA, LEYENDA Y CUENTO

La evocación de un mundo mágico poblado de genios y demonios que rodean de una manera invisible al hombre ha sido parte de la cultura de pueblos tan antiguos como los indoeuropeos, griegos, romanos y nuestros pueblos prehispánicos.

Los apólogos y las narraciones fabulísticas que surgen y se desarrollan en la India constituyen las más antiguas muestras de relatos que se ubican en la tradición oral, forman parte del folklore de éste pueblo.

Los temas de la antigua literatura imaginativa griega están tomados, casi exclusivamente, del gran acervo de leyendas, mitos y tradiciones que desde tiempos muy remotos conservaba el pueblo helénico. La leyenda y el mito forman la fuente de inspiración de los escritores griegos.

Asimismo, entre los pueblos prehispánicos, el mito y la leyenda nutren todas sus manifestaciones artísticas. Por ejemplo la tradición mexicana incluye el mito del nacimiento de Huitzilopochtli y la muerte de su hermana Coyolxauhqui, mito que recogió fray Bernardino de Sahagún. (Saavedra Rodríguez Águeda, 1994:25)

Las obras literarias que trascienden más en la cultura de un grupo porque les dan cohesión son: los mitos, fábulas, leyendas y cuento.

El mito es un relato fabuloso a través del cual se trata de explicar el origen de las cosas, los fenómenos naturales o el pasado de un pueblo. Por ejemplo, el sol tenía para nuestros antepasados una importancia vital, lo imaginaron como un ser vivo y poderoso, un dios que intervenía en la vida de las personas. No sabían que el sol es una estrella incandescente, un astro sin vida.

Esas historias antiquísimas tienen un carácter religioso, por lo mismo, se refieren a hechos fabulosos en los que intervienen seres extraordinarios y destacan las figuras de hombres excepcionales como los héroes.

La fábula es una narración breve, escrita en prosa o en verso, donde se expone una enseñanza. Las primeras fábulas que se conocen proceden de la

India, China y Japón; años después, se empezó a cultivar en Grecia, Roma, Persia y en los territorios conquistados por los árabes; su influencia se ha mantenido en la literatura occidental desde el período llamado Edad Media hasta nuestros días.

En éstas se presentan críticas a los defectos humanos, a las costumbres y vicios de la sociedad con la finalidad de dar una lección de tipo moral; la enseñanza que se desprende de los hechos relatados recibe el nombre de moraleja y puede aparecer al inicio o al final de la misma.

La mayoría de los personajes de las fábulas son animales o plantas, pero también aparecen en ellas personas, objetos inanimados y seres que representan virtudes, como la bondad, el amor, la prudencia o defectos como la envidia, la mentira y la maldad.

En la leyenda el lugar se indica con precisión; los personajes son individuos determinados, tienen sus actos un fundamento que parece histórico y son de cualidad heroica. (Gennep A. Van, 1964:21)

Dicho de otra manera la leyenda es una narración fantástica de la literatura popular, algunas son: finas, bonitas, emotivas, agradables; a veces, son interpretaciones históricas.

Los héroes que están en el corazón de nuestro pueblo viven rodeados de un halo de admiración, gratitud y respeto; es decir, de lo que sienten por ellos. Muchos pueblos han hecho su historia basándola en una leyenda.

En la actualidad estos relatos constituyen algo pintoresco, ameno, recreativo; estas cualidades son las que agradan a los lectores.

En México tenemos numerosas leyendas como: Quetzalcóatl, El idilio de los volcanes, La llorona, La mulata de Córdoba, etc.

Existen leyendas especiales que nuestro pueblo ha ido formando con su imaginación y fantasía; debido a la ignorancia, en mucho de los casos son tomadas como verdaderas. Entre ellas tenemos: Los duendes, los nahuales, los chaneques, los enanos, los gnomos, los aluxes, etc.

El cuento es una obra narrativa que trata una situación de manera intensa.

Los personajes de los cuentos suelen definirse por unos cuantos rasgos. En ellos se narra la evolución o transformación de alguien y, aunque aparezcan varios personajes, la historia gira en torno a lo que le ocurre al protagonista.

Generalmente, hay uno o dos motivos que originan los hechos. Los acontecimientos contados suelen situarse en un lugar y momento determinado, por ejemplo: *Caperucita roja* de los Hermanos Grima, etc.

XOCHIMILCO Y SUS TRADICIONES

En este subcapítulo mencionaré a Xochimilco como un ejemplo de un pueblo que ha conservado sus tradiciones a través del tiempo.

Xochimilco palabra náhuatl que significa "En el Lugar de la Sementera Florida". Ciudad fundada por lo xochimilcas, primera de las siete tribus nahuatlacas en llegar al Valle de México en 1196. Cuando los aztecas llegaron a la Gran Tenochtitlán, los xochimilcas ya estaban establecidos en el sur de la Cuenca lacustre, en el lago de Xochimilco, donde se alimentaban de carpas, ajolotes, ranas y verduras que cosechaban de las **chinampas** que desde entonces construyeron.

En 1535 la orden franciscana edifica el primer convento y parroquia dedicados a San Bernardino de Siena, sobre un *teocalli* indígena ubicado en la chinampa de Tlilan. La fachada de este templo es de tipo fortaleza.

Desde antes de la Revolución Mexicana los recorridos en lancha o trajinera eran de gran atractivo, podían trasladarse desde Xochimilco hasta el embarcadero de Roldán en la antigua Merced, pasando por Iztacalco utilizando el antiguo "Canal de la Viga". (Cordero López,2005:8)

El temible monstruo de la urbanización no ha desposeído a los habitantes de este lugar de una parte de su alma o esencia colectiva, se expresa en sus costumbres, tradiciones y ritos, tan arraigados que no se puede predecir cuánto tiempo más resistirán el progreso improductivo; tales manifestaciones artísticas, folklóricas y religiosas tienen una perspectiva de existencia profunda.

Las historias inusitadas son relatadas por los ancianos azuzados por el develado vino frente al fogón y el oloroso jarro de café de olla o atole, mientras las mujeres moldean masa para "echar las gordas" sobre el ardiente comal. Es muy natural ver que durante estas conversaciones de sobremesa, los abuelos son los primeros quienes toman la palabra para narrar aquello que, a su vez, sus padres, tíos y amigos les transmitieron también verbalmente. Ingresamos entonces en un submundo pleno de fantasía, magia e imaginación, aunque no faltan relatores quienes aseguran la veracidad de

sus narraciones reforzándolas con lujo de detalles o refiriendo a su atenta audiencia a sitios que aún perduran, como antiguas casonas, capillas, canales, isletas o chinampas, puentes, cementerios, exhaciendas, cuevas y senderos en los que todavía –según ellos– resuenan los ecos, pululan los fantasmas, espíritus protagonistas de leyendas. Las conversaciones se multiplican mientras otros comienzan a recordar sus propias experiencias, la tarde se disuelve en la noche, cuya luna y estrellas exaltan con mayor intensidad la memoria de la gente.

Así sobreviene la madrugada, territorio de espectros, brujas, bultos, nahuales, sonidos extraños, muertos, resucitados, cuando el sueño hace declinar las voces de los ancianos; todos nos estiramos en nuestros asientos, como para expulsar los maleficios o ahuyentar de nuestro ánimo lo que hemos venido escuchando para dormir sin sobresaltos. Algunos pasan la noche en duermevela y dejan fluir las narraciones de que se han impregnado, los viejos duermen plácidamente luego de haber abierto la llave misteriosa de la memoria, tranquilos por haber heredado a niños, jóvenes y adultos una riqueza tradicional.

Xochimilco es un pueblo sabio que sabe compartir entre sí y con los extraños, sus fiestas como ritual sagrado, en actos teñidos de paganismo, pero cercanos a la divinidad con sus esperanzas, creencias y fe.

El culto generalizado al Niñoapa, (*Niño del lugar*), al Niño de Belén, a la Virgen de los Dolores de Xaltocan, a San Bernardino de Siena, patrono de la zona y a todas las imágenes cuya evocación se hallan las capillas y parroquias xochimilquenses.

Es un lugar para descubrir y disfrutar sus riquezas naturales, sus monumentos históricos, paseos a través de los canales, las lagunas, las isletas y las chinampas en una típica trajinera, sucedánea de los acallis o canoas en que bogan los campesinos junto al xacaltule o los productos de su labor; la visita obligada a los mercados de las plantas y flores, son sólo parte del encanto que Xochimilco ofrece a quienes lo visitan en plan turístico. (Cordero López, Rodolfo 2005:9)

IV. LA LECTURA Y ESTRATEGIAS EN CLASES

CONSIDERACIONES SOBRE LA LECTURA

La lectura de textos es un medio de comunicación, implica un emisor y un receptor, requiere de un procesamiento o interpretación del mensaje por parte de quien lo lee.

Leer no es simplemente pasar la vista por lo escrito y hacer una traducción de caracteres; es una actividad que lleva a operar sobre los textos, a partir de los saberes previos que al respecto se poseen, transformarlos y construir el significado de lo leído. Esto permite obtener aprendizajes significativos para actuar sobre nuevas realidades.

Solé (1998:21) considera respecto a la lectura:

Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer (obtener una información pertinente para) los objetivos que guía su lectura.

Desde este punto de vista el significado no es una propiedad del texto, el lector es quien otorga sentido a partir de un proceso constructivo. Todo escrito es un medio de aprendizaje. El autor transmite ciertas ideas, conceptos o informaciones.

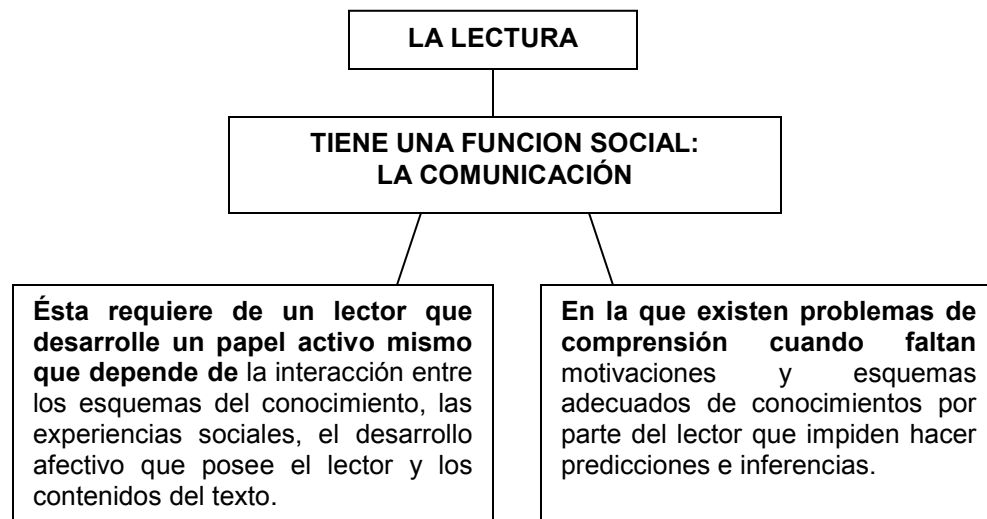
El aprendizaje es un proceso en el que interactúan y se renuevan sujeto y objeto; es producto de la lectura, implica la transformación del lector y del texto, es decir el lector posee determinadas estructuras conceptuales que le permiten interpretar, crear una representación de la obra y la lectura que de él haga, va a ampliar, desechar o cambiar sus esquemas o bien construir otros más ricos, nuevos y mejor organizados.

Esto significa la modificación del lector, pero también el texto es reformado, ya que el lector le va a dar una interpretación particular, al edificar una representación interna del mismo, aunque sea adecuada, no constituye su reflejo fiel, ni es una copia que hace el alumno, por el contrario, lo transforma.

De hecho la lectura es una conversación entre autor y lector, diálogo a través del que nos llegan informaciones, ideas, sentimientos, etc.

Son tres los factores que deben considerar al programar las actividades lectoras: el texto, el lector y el contexto de la lectura.

MAPA CONCEPTUAL EN TORNO A LA LECTURA



Existen formas para llevar a cabo la lectura dentro y fuera del aula como pueden ser orales y en silencio. Dentro de estas dos formas hay variantes por ejemplo:

- Individual y oral, ya sea bajo la supervisión del profesor, o dentro de un equipo, evaluado por sus compañeros.
- Coral, realizada simultáneamente por todo el grupo.
- Dialogada, la efectúan varios alumnos, sobre un texto dramatizado.

- Silenciosa, la ejecuta el escolar con distintos fines: placer, estudio, investigación, consulta, etc.
- La lectura, que el estudiante realiza fuera de clase, adecuadamente promovida, crea el hábito de leer espontánea e independientemente.

Objetivos de lectura:

Cuando un lector se acerca a un texto debe saber con anticipación qué es lo que quiere conseguir a través de la lectura, lo primero que se preguntaría sería: ¿qué tengo que leer?, ¿por qué y para qué leerlo? Esto lo lleva a identificar el tipo de lectura que va a realizar: ¿es la lectura de estudio?, ¿busca una información en particular?, ¿la hace por gusto, por el solo placer de leer?, ¿qué desea obtener de esa lectura?

Leer conlleva siempre un propósito que depende la manera de abordar los textos. El acercamiento es diferente según se trate de recabar y localizar datos, conocer con mayor profundidad un asunto o simplemente una forma de recreación.

A partir del objetivo de la lectura el lector planea sus actividades de aprendizaje (autorregulación), inicia la lectura (activa sus conocimientos previos) los términos se convierten en una guía la cual lo lleva a evaluarla. Al comprender el contenido, el lector se da cuenta de que ese texto tiene sentido para él, cuando la información procesada se ajusta progresivamente a las primeras metas planteadas.

La problemática de la lectura oral:

Difícil resulta la práctica de la lectura oral individual o grupal bajo la supervisión del maestro, por la gran cantidad de alumnos en los grupos con los que usualmente se trabaja, para realizarla periódicamente y conocer los niveles de lectura de los escolares.

Se pone énfasis con respecto a la lectura oral en la deficiencia lectora, como es:

- Omisión de palabras, sílabas o letras.
- Adición de palabras, sílabas o letras.
- Repetición de letras, sílabas o palabras
- Transposición de palabras, sílabas o letras.
- Palabras totalmente mal pronunciadas.
- Desatención a los signos de puntuación.
- Desatención a los signos de acentuación.

La única manera en la cual los alumnos pueden superar estas deficiencias es la práctica constante de la lectura.

Para que el estudiante inicie la acción de leer, debe haber algo que la impulse, una motivación. Se entiende por motivación aquello que mueve al sujeto a realizar un acto.

Ésta puede ser extrínseca o intrínseca. Se trata de una motivación **extrínseca** cuando se realiza por una presión externa porque es un requisito en una clase, se tiene que hacer un trabajo escolar, un examen; porque es importante para convivir con una persona, para comunicarse y pertenecer a un grupo, etc.

Intrínseca cuando el interés nace del lector. El sujeto puede tener múltiples motivos para acercarse al texto, pero éstos son personales: deseos de saber más sobre un tema; ampliar sus conocimientos; obtener elementos que le permitan dar explicaciones más completas sobre un asunto; desarrollar su pensamiento y ser capaz de comprender conceptos más abstractos; ser más autónomo; o simplemente el disfrute, gozo o placer que le proporciona la lectura. (Lozano L,2003:27)

Cómo motivar la lectura

Los elementos involucrados para motivar la lectura son el profesor, el estudiante, el contexto y el texto al que se va a acercar el sujeto. Por ejemplo textos cortos productos de la tradición oral.

El docente motiva la lectura cuando:

- Selecciona textos que estén vinculados con los intereses de los alumnos.
- Da a conocer a grandes rasgos los contenidos y características de los libros que se ofrecen, de manera que frente a un abanico de opciones de lectura los educandos decidan con autonomía cuál desean leer.

Anunciar la realización de diversos tipos de actividades posteriores a la lectura en las que se ponen de manifiesto la capacidad de comprensión y reconstrucción de los textos siendo de interés para los discípulos.

Las motivaciones extrínsecas del lector pueden surgir por deseo de:

- Obtener una compensación externa, que puede ser la calificación o bien la valoración del maestro.
- Mantener status dentro de su grupo y experimentar el orgullo que sigue a la tarea exitosa.
- Ser valorado por sus superiores, por sus iguales al haber concluido la tarea de lectura satisfactoriamente.

Hay algo más que rodea al alumno, el clima familiar, el ambiente en el aula, el contexto es un factor motivacional.

La comprensión lectora

En lectura se utiliza el término entender como sinónimo de comprender, tradicionalmente se pensaba en la comprensión cuando el lector se apoderaba del mensaje del autor. Actualmente comprender no significa que el lector se forme en su mente una copia fiel del mensaje transmitido por el autor, la comprensión va más allá, está unida a la **significatividad** y el texto tiene sentido para el que lo lee. Esto convierte al lector en un receptor activo que recibe el mensaje, lo modifica, lo reconstruye, le otorga un sentido, lo transforma en algo significativo para él.

Para lograr que el texto tenga significado para el que lee, es necesario que sus contenidos se conecten con las informaciones existentes en su memoria. A estas referencias, en la estructura cognoscitiva del lector, se le llama esquemas de conocimiento, éstas le permiten inferir información que no está presente explícitamente en el texto. Esto lleva al sujeto antes de hacer una lectura, a hacer predicciones o formular hipótesis sobre el contenido y su tratamiento, antes de ser

leído, corroborando conforme avance la lectura. La carencia de esquemas de conocimiento adecuados no son la única razón para dificultar la comprensión.

La problemática de la comprensión está vinculada con las características del texto, con el lector y con su entorno.

A partir de aquí podemos decir, la comprensión lectora es un esfuerzo realizado por el lector para encontrar significado al texto, ese afán consiste en relacionar información que posee con lo nuevo y diferente que se le ofrece.

ELEMENTOS QUE CONTRIBUYEN A LA COMPRENSIÓN LECTORA		
LECTOR	TEXTO	CONTEXTO
<ul style="list-style-type: none"> POSEER ESQUEMAS DE CONOCIMIENTO ADECUADOS AL CONTENIDO DEL TEXTO. 	<ul style="list-style-type: none"> QUE TENGA COHERENCIA SEMÁNTICA Y UNA ORGANIZACIÓN FORMAL. 	<ul style="list-style-type: none"> SE REFIERE A LAS CONDICIONES QUE SE FIJA EL PROPIO LECTOR (SU INTENCIÓN, INTERÉS POR EL TEXTO, ETC.)
<ul style="list-style-type: none"> TENER CLAROS LOS OBJETIVOS QUE LO LLEVAN A LEER. 	<ul style="list-style-type: none"> QUE POSEA SUS CONTENIDOS ORGANIZADOS DE TAL MANERA QUE SE PUEDA IDENTIFICAR LA 	<ul style="list-style-type: none"> SON LAS DERIVADAS DEL ENTORNO SOCIAL. SE INCLUYEN LAS QUE PREVALECE EN EL AULA Y QUE SON FIJADAS POR EL

	O LAS ESTRUCTURAS TEXTUALES QUE UTILIZÓ EL AUTOR.	DOCENTE: LECTURA SILENCIOSA, EN VOZ ALTA, COMPARTIDA, ETC.
<ul style="list-style-type: none"> • ESTAR CAPACITADO PARA HACER INFERENCIAS, ESTO ES, AÑADIR INFORMACIÓN NO CONSIGNADA EN EL TEXTO (NECESARIAS PARA SU COMPRENSIÓN), A PARTIR DE LO QUE CONSERVA EN LA MEMORIA A LARGO PLAZO. 	<ul style="list-style-type: none"> • LAS SEÑALIZACIONES QUE PUEDEN SER PISTAS TIPOGRÁFICAS: LETRA DE DIFERENTE TAMAÑO Y TIPO, ICONOS O PISTAS DISCURSIVAS: TÍTULOS Y SUBTÍTULOS. 	
<ul style="list-style-type: none"> • EL ASPECTO AFECTIVO: LA ACTITUD POSITIVA DEL LECTOR FRENTE AL TEXTO 		

FORMA DE TRABAJAR LA LECTURA CON TEXTOS DE LA TRADICIÓN ORAL

En este subcapítulo relataré la forma de trabajar la lectura basada en mi experiencia con el grupo segundo "A", de la escuela secundaria núm. 36 "Cuauhtémoc", formado por cincuenta estudiantes, los cuales son 27 mujeres y 23 hombres. Elegí este grupo como modelo porque es muy participativo en mi materia.

A continuación presento el trabajo de dos semanas, distribuidas en cinco planes de actividades de dos horas por clase que me permiten constatar mi labor frente a grupo, de acuerdo a los temas expuestos en los avances programáticos, con el objeto de introducir algunos textos cortos de la tradición oral, para que los estudiantes aprendan a seleccionar y tener en cuenta sus gustos, con el fin de desarrollar el hábito de la lectura.

PRIMERA CLASE

Inicio la sesión con una actividad integradora que consiste en escribir un pensamiento en el pizarrón, algunas veces es proporcionado por mí y en otras ocasiones por los jóvenes.

"TODO HOMBRE"

*Todo hombre debe decidir,
una vez en su vida,
si se lanza a triunfar
arriesgándolo todo,
o se sienta en su balcón
tranquilamente a
contemplar el desfile
de los triunfadores*

ANÓNIMO

Luego se lee en forma oral grupal, dan su comentario individualmente. A continuación copian el pensamiento en letra cursiva y redactan una reflexión acerca de éste. Mientras paso lista de asistencia. (Ver anexo 4 de lista de asistencia y evaluación)

En cuanto al desarrollo de la clase de la materia de Español, uno de los temas es la tradición oral como manifestación cultural vigente.

En el eje lengua hablada el alumno comenta lo investigado a través de entrevistas sobre las tradiciones de su comunidad y leyendas de "Xochimilco", como: "El manantial de la Noria", "El diablo que se quedó embotellado", "La virgen del Tezhuilo". También realizan ejercicios de lecturas de trabalenguas, para mejorar su dicción y fluidez.

En cuanto al eje lengua escrita el estudiante redactará textos obtenidos de la tradición oral, elaborará pequeños resúmenes, paráfrasis y uso del diccionario. La recreación literaria se realiza con lecturas en silencio, orales, en forma grupal o individual de mitos, fábulas, leyendas, cuentos y otros.

Se cuestiona a los alumnos sobre alguna leyenda que quieran comentar, esto da como resultado la participación de Raymundo quién nos narró una.

Raymundo: esta leyenda se conoce como “El manantial de la Noria”, mi abuelo me contó que el diablo se llevó a una chica por el barrio de Tlacoapa cerca del panteón de Xilotepec, frente a la mentada cueva del diablo, estaban los lavaderos públicos. Ahí había un ojo de agua “El de la Noria, donde mi abuela lavaba la ropa”, las mujeres decían que ese manantial era muy enamorado. Cuando se acercaban las muchachas, el ojo de agua borbotaba, con más fuerza, y saltaba así porque el diablo vivía allí, esa era la manera como coqueteaba con ellas.

Una vez llegaron dos hermanas a lavar ropa, luego el líquido comenzó a saltar de puro gusto. Casi al instante apareció en la entrada de los lavaderos un hombre con aspecto de catrín, empezó a piropopear a las señoritas. Una de ellas le respondió: “No nos vengas a fregar. ¡Lárguese!”. El insólito personaje se limitaba a reír, a reincidir en su galantería. De pronto, una de las jóvenes, enojada, le arrojó un jicarazo con agua; más el asombro se aposentó en el rostro de las presentes cuando vieron que el agua formó un arco iris en torno al tipo.

Azoradas gritaron: “¡El diablo!”. Algunas recogieron su ropa, se fueron precipitadamente. Otras se santiguaron temblorosas y el catrín se esfumó.

Por la tarde, las hermanas se llevaron su ropa seca, se encaminaron rumbo a su casa. En el primer puente del barrio de San Marcos se les apareció un arco iris idéntico al que rodeó al supuesto demonio; en el segundo puente, ¡de nuevo, el arco iris!, sólo que esta vez las fue siguiendo hasta la entrada de su casa, en Tlacoapa, donde con todos sus colores, el arco flotaba arriba de la puerta.

Las damas nunca volvieron más a los lavaderos. Después una de las hermanas enfermó, más tarde se presentó el catrín para pedir a una de ellas a sus padres para desposarla. Los señores aceptaron, esperanzados en que su hija sanara con el sacramento matrimonial.

La boda se realizó en la parroquia de San Bernardino de Siena, a la iglesia nada más llegó el catrín sin su familia, al terminar la misa se llevó a su esposa.

Extrañados, los familiares de la novia se fueron al barrio de Tlacoapa a festejar sin los recién casados. Todos pensaron que el hombre había llevado a su mujer de luna de miel, pero los desposados jamás regresaron.

Pasaron los años, los vecinos se olvidaron de la pareja. Un día cuando algunas señoras lavaban en el manantial de La Noria se percataron que exactamente a las doce del día, el manantial se aquietaba, y podía verse en el fondo del borbollón surtidor a la muchacha de Tlacoapa, la esposa del catrín, sentada, encantada tejiendo.

Al término de la narración todos los alumnos quedaron impresionados por el relato de su compañero, motivados por esto, cada uno de ellos se dio a la tarea de investigar con sus abuelos y parientes las leyendas más conocidas de su comunidad.

PROFESORA IMPARTIENDO LA CLASE

ALUMNOS EN SU PRÁCTICA DE LECTURA

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
19 Y 20 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ACTIVIDAD INTEGRADORA	PROYECTO	CONTENIDO TEMÁTICO	ACTIVIDADES	TIEMPO
LECTURA DE SENSIBILIZACIÓN SOBRE VALORES	CONCEPTO TRADICIÓN ORAL	TIPOS DE TEXTOS DE LA TRADICIÓN ORAL	PASE DE LISTA	5 MINUTOS
		ENTREVISTA	LECTURA ORAL GRUPAL	10 MINUTOS
			RELEXIÓN SOBRE LA LECTURA	10 MINUTOS
			COMENTARIOS GENERALES	15 MINUTOS
			EJERCICIOS DE LETRA CURSIVA	10 MINUTOS
			RECUPERACIÓN DE CONOCIMIENTOS PREVIOS ACERCA DE LA TRADICIÓN ORAL	10 MINUTOS
			PARTICIPACIÓN ORAL INDIVIDUAL	20 MINUTOS
			REDACCIÓN DE RESUMEN SOBRE ELTEMA	20 MINUTOS

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
19 Y 20 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ESTRATEGIAS	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN	OBSERVACIONES
LLUVIA DE IDEAS	LISTA DE ASISTENCIA	EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA Y PERMANENTE	SE LOGRÓ CONOCER MÁS SOBRE LAS TRADICIONES DE LA COMUNIDAD
COMPRENSIÓN DE LECTURA	PIZARRÓN, BORRADOR Y GIS	PARTICIPACIONES	HUBO UNA GRAN PARTICIPACIÓN POR PARTE DEL ALUMNADO
EXPOSICIÓN INDIVIDUAL	LIBRO DE TEXTO O COPIAS Y GRABACIONES	EJERCICIOS EN CLASE	PROPUESTAS PARA LA ELABORACIÓN DE TEXTOS DE LA TRADICIÓN ORAL
	CUADERNOS	TAREAS	SE TRABAJAN LOS CUATRO EJES
	PLUMAS CON TINTA NEGRA Y ROJA		
	DICCIONARIO		

SEGUNDA CLASE

Comienzo con una actividad integradora que consiste en un juego de adivinanzas con el fin de ambientar a los alumnos al tema textos de la tradición oral, ejemplo:

En un cuarto muy oscuro, hay una mujer sin brazos, que por dar su corazón, su cuerpo se hizo pedazos. ¿Qué es? La sandía.

Dos encuerados cargan un muerto, de hábito blanco y corazón prieto. ¿Qué es? Son dos dedos de la mano con el cigarro

Esta práctica hace meditar a los estudiantes para encontrar la respuesta y dejar volar su imaginación. Después ellos escribirán una adivinanza, compartiéndola con sus compañeros.

Ahora escribo en el pizarrón el tema *textos de la tradición oral: leyenda*.

Entrego copias de unos dibujos a los alumnos, les indico observarlos durante unos minutos, con el objeto de describir que ven en cada viñeta, más no qué se imaginan. (Ver anexo 5 sobre los dibujos completos)

Luego de unos minutos los jóvenes participan a través de lluvia de ideas y explican lo observado.

Formados en parejas, vuelven a mirar los dibujos pero ahora sí deben imaginar la trama de la historia. Después de cinco minutos, ellos levantan la mano para expresar su punto de vista sobre ésta. Como resultado, comentan sus aciertos y errores sobre lo que vieron o especularon.

Posteriormente les digo que hagan diez equipos de cinco integrantes, para crear círculos. A cada equipo le entrego copias de la leyenda *La mulata de Córdoba*, con el propósito de conocer de dónde salieron estos dibujos y de lo que trata. Apoyándose en el diccionario para buscar el significado de las palabras desconocidas. (Ver anexo 6 de la lectura completa de La Mulata de Córdoba)

Después los estudiantes redactarán la estructura narrativa de la leyenda, y deberán tener presente los cinco pasos para el desarrollo del relato.

1.- Presentación o exposición es la situación inicial o el planteamiento del problema. Se señala el tiempo, lugar donde el relato se desenvuelve y simultáneamente se presenta a los personajes principales. En algunos relatos esta parte se omite y los personajes van apareciendo a lo largo de la historia.

2.- Nudo o conflicto es la presentación de las situaciones en las cuales se enfrentan fuerzas opuestas, reflejadas en los personajes o las circunstancias.

3.- El clímax es el punto culminante donde se resuelve cuál de las fuerzas en conflicto resulta triunfadora. Es el momento de mayor tensión.

4.- Desenlace es la preparación de la resolución del problema.

5.- El final indica que el relato ha terminado; tiene el efecto psicológico de volver al lector u oyente a la realidad.

1.-Presentación o exposición:

Hace más de dos centurias en la ciudad de Córdoba, vivió una célebre mujer muy hermosa que nunca envejecía llamada la Mulata.

2.- Nudo o conflicto:

La gente la consideraba una bruja o hechicera que había hecho pacto con el diablo. La fama de aquella mujer era grande y por todas partes de la Nueva España su nombre era repetido de boca en boca.

3.- El clímax:

Un día en la ciudad de México se supo que desde la villa de Córdoba había sido traída a las sombrías cárceles del Santo Oficio.

Se decidió quemarla viva con leña verde, pero una tarde la Mulata en su celda llamó

al carcelero mientras dibujaba en la pared un navío, le preguntó al hombre qué le faltaba a ese barco. Él contestó: —le falta que ande, ¡Es perfecto!

4.- Desenlace:

—Pues si vuestra merced lo quiere, andará, andará y muy lejos....

Ligera salto al navío y este desapareció con ella.

5.- El final:

El guardia quedó mudo con los ojos salidos de sus órbitas, con el cabello de punta y la boca abierta, fue a parar a la casa de locos. Se dice que la Mulata había volado hasta Manila, burlando la vigilancia de sus carceleros.

LOS ALUMNOS SE FORMAN EN EQUIPOS PARA TRABAJAR LA LEYENDA

**ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
 TURNO VESPERTINO
 ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
 REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
 PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
 21 Y 22 DE SEPTIEMBRE DEL 2005**

ACTIVIDAD INTEGRADORA	PROYECTO	CONTENIDO TEMÁTICO	ACTIVIDADES	TIEMPO
JUEGO DE ADIVINANZAS	TEXTOS DE TRADICIÓN ORAL	LEYENDA	COMENTARIOS SOBRE ADIVINANZAS EN PARES	10 MINUTOS
		ESTRUCTURA NARRATIVA	REDACCIÓN	20 MINUTOS
		ENTREVISTA	REFLEXIÓN DE VIÑETAS	10 MINUTOS
		COMENTARIOS	FORMACIÓN DE EQUIPOS	10 MINUTOS
		RESUMEN	PARTICIPACIÓN GRUPAL ORAL E INDIVIDUAL	30 MINUTOS
			REDACCIÓN DE LA ESTRUCTURA NARRATIVA DE LA MULATA DE CÓRDOBA	20 MINUTOS

**ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
 TURNO VESPERTINO
 ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
 REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
 PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
 21 AL 22 DE SEPTIEMBRE DEL 2005**

ESTRATEGIAS	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN	OBSERVACIONES
LLUVIA DE IDEAS	LISTA DE ASISTENCIA	EVALUACIÓN DIAGNÓSTICA Y FORMATIVA	HUBO UNA GRAN PARTICIPACIÓN POR PARTE DEL ALUMNADO
LECTURA INDIVIDUAL Y GRUPAL	PIZARRÓN, BORRADOR Y GIS	PARTICIPACIONES	SE HACE LA OBSERVACIÓN QUE ALGUNOS ESTUDIANTES NO SABEN SEGUIR LAS INDICACIONES
COMPRESIÓN DE LECTURA	FOTOCOPIAS	EJERCICIOS EN CLASE	MEJORAN SUS HABILIDADES DE INVESTIGACIÓN Y OBSERVACIÓN
DEBATES	CUADERNOS	TAREAS	
	BOLÍGRAFOS CON TINTA NEGRA Y ROJA		
	DICCIONARIO		

TERCERA CLASE

Como todos los días realizamos nuestro ejercicio de letra cursiva, esta vez copian del pizarrón algunos trabalenguas, les explico que hay una gran variedad de ejercicios para mejorar la claridad de los sonidos. Lo fundamental es cuidar la forma de articular. Estos constituyen un procedimiento interesante para mejorar la dicción de los alumnos. Ejemplos:

Pedro Pablo Pérez Pereira
Perito pintor pachuco pedante,
Pinta paisajes preciosos por
Precios proporcionales
Para poder pagar pasaje para
París pasando por Portugal.

En tres trastos de trigo
Tres tristes tigres
Trigo tragaban.
Tigre tras tigre
Trigo tras trigo
Tigre tras trigre,
Trigo tras trigo.

Pablito clavo un clavito,
En la calva de un calvito
En la calva de un calvito,
Pablito clavo un clavito.

Cuando cuentes cuentos
Cuenta cuantos cuentos cuentas.

Después de copiar, ejercitan por fila su dicción con los trabalenguas y los memorizan.

Al terminar esta actividad procedo a la revisión de la tarea relacionada con la investigación sobre el mito.

Para esto se realiza una dinámica que consiste en dividir el pizarrón en dos partes, en la primera se escribirá la definición de mito, en la segunda ejemplos del mismo.

<p>El mito es un relato fabuloso</p> <p>colectivo tradicional y anónimo</p> <p>mediante el cual un pueblo</p> <p>pretende conocer y explicar la</p> <p>realidad, tanto natural como sobrenatural.</p>	<p>Ejemplos:</p> <p>El origen del día y la noche</p> <p>Prometeo, el dador del fuego</p> <p>El minotauro</p> <p>Diana y Orión</p> <p>El nacimiento del Sol</p> <p>Ícaro y Dédalo</p> <p>El hombre de oro, etc.</p>
--	---

Después de esta dinámica se escoge a votación tres mitos que hayan sido de su agrado para leerlos, estos son: *Diana y Orión*, *El minotauro* y *El nacimiento del Sol*.

De los tres el elegido fue:

DIANA Y ORIÓN

En aquel tiempo existió un cazador llamado Orión tan bello y seductor que hasta Diana se enamoró de él.

Y la soberbia diosa cazadora, que no quería oír hablar de matrimonio estaba casi decidida a ser su esposa, cuando un inesperado acontecimiento cambio sus

designios. Una calurosa mañana de verano Diana y su hermano Apolo, dios de la poesía y de la luz, paseaban juntos por la orilla del mar.

La extensión de las aguas aparecía tranquila y azul y su inmovilidad infinita le daba un aspecto de un vago cristal apenas rizado aquí y allí por las olas. Nada interrumpía su serenidad: ninguna vela, ninguna quilla, surcaba la clara tranquilidad del agua; solamente allá muy lejos se veía un puntito negro aparecer y desaparecer y acercarse lentamente a la orilla.

Apolo contempló unos instantes aquel punto que aparecía sobre las olas y luego dijo a su hermana:

—Apuesto, hermana de la aguda mirada, a que no conseguirás ni siquiera con tu puntería infalible de cazadora, herir con tus flechas aquel punto lejano en el mar.

Diana, herida en su amor propio, respondió tendiendo su arco:

— ¿Y si yo te hiciese ver, hermano mío, cómo mis flechas de plata, valen más que las tuyas?

E inmediatamente disparó la flecha e hirió con estupenda precisión el punto indicado.

— ¿Has visto? —dijo, triunfante.

—Eres prodigiosa —exclamó Apolo algo turbado.

Poco después las olas traían dulcemente a la orilla el cuerpo inerte y ensangrentado de Orión.

El punto lejano que Diana había herido era la cabeza del cazador que había querido reposar de las fatigas de la caza nadando mar adentro.

— ¡Yo misma he matado a Orión con mis propias manos!—gritó desesperada la diosa—.

Y tú, Apolo, sabías que era él. ¿Por qué ese cruel engaño, ese inhumano artificio?

—Porque lo querías demasiado —respondió Apolo, con severidad—. Y como nada hubiese podido apartarte de él, era necesario suprimir al cazador peligroso. La soberbia doncella de los bosques, la diosa inmortal vestida de plata no puede ser la esposa de un mortal. ¿Comprendes?

Apolo tenía razón, pero la pobre Diana no tenía lágrimas bastantes para llorar aquella muerte que ella misma había causado.

Subió al Olimpo y se inclinó suplicante frente al trono de Júpiter:

—Soberano omnipotente —rogó— haz que mi prometido permanezca inmortal a mi lado.

Y Júpiter se compadeció de la solitaria cazadora divina y le concedió que Orión se transformará en constelación refulgente.

Por ello, en las noches claras, cuando calla el viento y el mar duerme silencioso bajo la serena protección de las estrellas, se oye en los cielos nocturnos ladrar una trailla de perros.

Son los perros del desgraciado Orión que atraviesa de noche yendo de caza, los caminos infinitos de los cielos.

Diana, pálida y amorosa, le sigue iluminando su camino con una antorcha ardiente mientras las estrellas se esconden tímidas a su paso. (Mogollón González Ma. De los Ángeles, 1999:52-53)

Mito romano

Al término de la actividad los alumnos harán una historieta compuesta de diez viñetas escogiendo de los tres relatos el que más les haya gustado con dibujos o recortes.

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
23 Y 26 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ACTIVIDAD INTEGRADORA	PROYECTO	CONTENIDO TEMÁTICO	ACTIVIDADES	TIEMPO
EJERCICIO DE LETRA CURSIVA	TEXTOS DE TRADICIÓN ORAL	MITO	EJERCICIO DE ESCRITURA	10 MINUTOS
PRÁCTICA DE TRABALES		USO DEL GUIÓN LARGO	DINÁMICA PARA MEJORAR LA DICCIÓN	20 MINUTOS
			LECTURA DE INVESTIGACIÓN SOBRE EL MITO	20 MINUTOS
			PARTICIPACIÓN GRUPAL ORAL E INDIVIDUAL	20 MINUTOS
			REDACCIÓN DE HISTORIETAS	30 MINUTOS

**ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
 TURNO VESPERTINO
 ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
 REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
 PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
 23 Y 26 DE SEPTIEMBRE DEL 2005**

ESTRATEGIAS	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN	OBSERVACIONES
LLUVIA DE IDEAS	LISTA DE ASISTENCIA	EVALUACIÓN PERMANENTE Y FORMATIVA	HUBO UNA GRAN PARTICIPACIÓN POR PARTE DEL ALUMNADO
LECTURA INDIVIDUAL Y GRUPAL	PIZARRÓN, BORRADOR Y GIS	PARTICIPACIONES	PERFECCIONARON SUS HABILIDADES DE INVESTIGACIÓN
COMPRENSIÓN DE LECTURA	HOJAS BLANCAS O CARTULINAS	EJERCICIOS EN CLASE	MEJORAN SU PRONUNCIACIÓN
COMENTARIOS	CUADERNOS	TAREAS	
	PLUMAS CON TINTA NEGRA Y ROJA Y COLORES	TRABAJO	
	DICCIONARIO	EJERCICIOS EN LETRA CURSIVA	

CUARTA CLASE

La sesión inicia con la repartición de una tarjeta por fila, el salón esta dividido en siete columnas, los alumnos que se encuentran al principio de cada hilera, toman una tarjeta. Les indico leer y después copiar en su cuaderno el refrán escrito, posteriormente la pasan al compañero de atrás, hasta llegar al último.

Les explico que un refrán es un dicho popular, contiene un consejo o moraleja. Los refranes pasan de una generación a otra. Ejemplos:

EL	NI	A	AHORA	EL	EL	QUIEN
QUE	TANTO	LA	ES	MIEDO	COMAL	NACE
ES	QUE	MEJOR	CUANDO	NO	LE	PARA
PERICO	QUEME	COCINERA	CHILE	ANDA	DIJO	MACETA
DONDE	AL	SE	VERDE,	EN	A	NO
QUIERA	SANTO,	LE	LE	BURRO	LA	PASA
ES	NI	QUEMAN	HAZ		OLLA:	DEL
VERDE	TANTO	LOS	DE		¡QUE	CORREDOR
	QUE	FRIJOLES	DAR		TIZNADA	
	NO		SABOR		ESTÁS!	
	LO		AL			
	ALUMBRE		CALDO			

Cada uno de los alumnos reflexionará acerca del refrán que escribió, hacen comentario al respecto y elaboran sus propios ejemplos.

Para entrar al siguiente tema, cuestiono al grupo sobre ¿qué es una fábula?
A través de una lluvia de ideas, ellos dan sus respuestas.

FÁBULA :

Es una narración breve,
escrita en prosa o en verso,
de la que se desprende una
enseñanza moral o moraleja.

Continúo la clase con la entrega de copias de fábulas, los estudiantes harán una lectura oral grupal. Así como la reflexión de las moralejas, ejemplos: *La tela de araña* (José Rosas Moreno), *El león y la liebre* (Del Panchatantra, India, S. VI d.C.), *La cigarra y la hormiga* (Jean de la Fontaine).

LA TELA DE ARAÑA

Sobre una frágil rosa
fabricaba una araña cierto día
su tela portentosa,
y cuentan que decía,
con su trabajo ufana:

“Ya decidida estoy, desde mañana
me he de poner aquí de centinela,
y como tengo industria, y maña, y brío
no pasará junto a mi tela
ni un solo moscardón que haga mío”.

Dando entonces rugidos llegó el viento,
arrebató violento, hojas, tela, proyectos y esperanzas.

Moraleja:

*Así también su dicha de repente
desvanecerse ve con honda pena
aquel que sobre arena*

va a fabricar palacios imprudente. (Mogollón González,2000:50)

EL LEÓN Y LA LIEBRE

En una montaña llamada Mandara había un león nombrado Durdanta.

Dicho león se entretenía en hacer una continua matanza de animales.

Éstos se unieron y le enviaron representaciones.

—Señor—le dijeron—, ¿por qué destrúis así a todos los animales? Todos los días os enviaremos a uno de nosotros para que os alimentéis.

Y así fue. El león, a partir de entonces, devoró todos los días a uno de aquellos animales.

Cierto día una liebre vieja, a la que le llegó el turno de servir de pitanza, se dijo para sus adentros:

—No se obedece más que a aquel a quien se teme. Y eso para conservar la vida. Si he de morir, ¿de qué me va a servir mostrarle sumisión al león? Voy, pues, a tomarme largo tiempo hasta llegar a él. No puede costarme más que la vida ¡y ésa la he de perder! Así habré pasado mis últimos momentos completamente desligada de las cosas de aquí.

Se puso en marcha, deteniéndose por el camino, aquí y allá, para masticar algunas sabrosas raíces.

Por fin llegó a donde estaba el león y éste, que tenía hambre, le dijo colérico en cuanto la vio:

— ¿Por qué vienes tan tarde?

—No es mía la culpa —respondió la liebre—. He sido detenida en el camino y retenida a la fuerza por otro león, al que he jurado volver a su lado, y vengo a decírselo a vuestra majestad.

—Llévame pronto —dijo furioso— cerca de ese bribón que desconoce mi poder.

La liebre condujo a Durdanta junto a un pozo profundo. Allí le dijo:

—Mirad, señor; el atrevido está en el fondo de su antro.

Y mostró al león su propia imagen reflejada en el agua del pozo.

El león, hinchado de orgullo, no pudo dominar su cólera y, queriendo aplastar a su rival, se precipitó dentro del pozo, donde encontró la muerte.

Moraleja:

Lo cual prueba que la inteligencia aventaja a la fuerza. La fuerza desprovista de inteligencia no sirve para nada. (Torres del cuento, Yolanda, 1999:75)

LA CIGARRA Y LA HORMIGA

Cantó la cigarra el verano entero, y al llegar el frío se encontró sin nada: ni una mosca, ni un gusano.

Fuése a llorar su hambre a la hormiga su vecina, pidiéndole para vivir que le prestara grano hasta la estación venidera.

—Te pagaré —le dijo— antes de la cosecha la deuda con sus réditos a fe mía.

Mas la hormiga no es generosa; este es su menor defecto.

— ¿Qué hacías tú cuando el tiempo era cálido?—preguntó a la necesitada.

—Cantaba noche y día libremente.

— ¿Conque cantabas? ¡Me gusta tu frescura! Pues baila ahora, amiga mía. (La Fontaine, 1985:9)

¿Cuál es la moraleja? _____

Se puede observar que hemos trabajado con textos de tradición oral: leyenda, mito y fábula, a través de las diversas actividades como la creación de sus propios diálogos teatrales. (Ver anexo 8 ejercicios del uso del guión)

Los alumnos han logrado establecer la diferencia entre cada uno de éstos relatos.

ALUMNOS ESCENIFICANDO UNAS FÁBULAS

**ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
 TURNO VESPERTINO
 ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
 REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
 PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
 27 AL 28 DE SEPTIEMBRE DEL 2005**

ACTIVIDAD INTEGRADORA	PROYECTO	CONTENIDO TEMÁTICO	ACTIVIDADES	TIEMPO
PRÁCTICA DE REFRANES	TEXTOS DE TRADICIÓN ORAL	FÁBULA	SE REALIZAN LECTURAS	15 MINUTOS
REFLEXIÓN DE LECTURA	FOMENTAR LA LECTURA	USO DEL GUIÓN LARGO	REDACCIÓN DE SUS PROPIOS TEXTOS	20 MINUTOS
			ANÁLISIS SOBRE LA MORALEJA EN LAS FÁBULAS	15 MINUTOS
			PARTICIPACIÓN GRUPAL ORAL E INDIVIDUAL	10 MINUTOS
			ESCENIFICACIÓN DE FÁBULAS	40 MINUTOS

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
27 Y 28 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ESTRATEGIAS	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN	OBSERVACIONES
LLUVIA DE IDEAS	LISTA DE ASISTENCIA	EVALUACIÓN PERMANENTE Y FORMATIVA	HUBO UNA GRAN PARTICIPACIÓN POR PARTE DEL ALUMNADO
LECTURA INDIVIDUAL Y GRUPAL	PIZARRÓN, BORRADOR Y GIS	PARTICIPACIONES	CAMBIOS DE CONDUCTA EN LOS GRUPOS POR REFLEJO DE LAS MORALEJAS
COMPRENSIÓN DE LECTURA	TARJETAS, COPIAS	EJERCICIOS EN CLASE	MEJORAN SU PRONUNCIACIÓN
COMENTARIOS	CUADERNOS PLUMAS CON TINTA NEGRA Y ROJA, COLORES	LECTURA ORAL Y DICCIÓN	LOS ESTUDIANTES DISFRUTARON SUS REPRESENTACIONES TEATRALES
	VESTUARIO DE PAPEL Y MAQUILLAJE, ESCENOGRAFÍAS MÚSICA MOBILIARIO GRABADORA	ESCENIFICACIÓN	
	DICCIONARIO	ESCENOGRAFÍAS	

QUINTA CLASE

Esta clase inicia con una canción del siglo XIX que ofrece la particularidad de utilizar en su letra una gran cantidad de voces esdrújulas.

Primero la cantamos y después realizamos ejercicios de escritura que consiste en localizar las palabras esdrújulas de esta canción, anotándolas en el cuaderno.

Luego los alumnos buscarán el significado de las palabras desconocidas en su diccionario, y volverán a leer la lectura para sustituir estas palabras por un sinónimo aunque no sea exacto. Por consiguiente parafraseamos.

EL MURCIÉLAGO

En noche **lóbrega**, galán **incógnito**
Las calles **céntricas** atravesó
y bajo **clásica** ventana **gótica**
templó su **cítara** y así cantó:

—Niña **hermosísima** de faz **angélica**
que en blancas **sábanas** durmiendo estás,
abre **solícita** tu alcoba **mística**
que ni los **pájaros** nos sentirán.

Pero la **sílfide** que oyó estos **cánticos**
bajo sus **sábanas** se arrebujó
Y dijo: — ¡**Cáscaras!** es “El **Murciélago**”
que anda **romántico**. No le abro yo.

Porque si es **húmeda** la noche y **ábrole**
me van los **céfiros** a constipar.
Y el pobre **figaro** que oyó esta **sátira**
se fue a otras **dóminas** a conquistar.

(Anónimo. En: Zaid, Gabriel, 1972:225)

Después de la realización del ejercicio de integración, les comento que hay muchas manifestaciones de la literatura escrita tan populares que la gente las aprende y transmite de forma oral. Eso ha pasado con muchos cuentos, como *El*

gato con botas, del escritor francés Charles Perrault, o *La bella durmiente*, de los hermanos Grimm, escritores alemanes del siglo pasado.

Podemos decir entonces, **el cuento** es una narración literaria breve e intensa suele contar una historia completa de la vida de uno o más personajes, los hechos relatados pueden ser reales o fantásticos.

Cuando la gente los narra, añade, quita o varía alguna parte de la historia. Por eso, de estos cuentos hay muchas versiones. Ejemplo:

El libro de *El Conde Lucanor* escrito por Don Juan Manuel *en su ejemplo XXXV*, trata lo acontecido a un mancebo, que se casó con una mujer muy fuerte y muy brava, sirvió de inspiración posteriormente a la obra de William Shakespeare *La fierecilla domada*, después fue adoptada por Bruno Traven en el cuento *La tigresa*. (Ver anexo 7 del ejemplo XXXV del Conde Lucanor).

Ahora pasaremos a la siguiente dinámica, se trata de formar diez equipos de cinco integrantes a los cuales se les entregarán unos sobres que contienen un cuento dividido en cinco partes en desorden, ellos deben organizar todos los párrafos, hasta ordenar el relato completo.

El objetivo de esta actividad es que los alumnos por inferencia armen el cuento y sepan la estructura del mismo. Anotando en el pizarrón la secuencia correcta.

1.- La formación del grupo de exploradores.

2.-La rivalidad entre Marco y La Flaca.

3.- La elección del líder del grupo.

4.- La conducta de Marco como líder y cómo La Flaca lo aconsejaba.

5.- La conclusión del relato.

Después leemos por equipos el cuento en silencio y más tarde en forma oral, este servirá de modelo para que aprendan a analizar y tomar como punto de partida la elaboración de sus propios relatos.

EL EXPLORADOR

Marco no pudo dormir bien esa noche. Cuando llegó el día, se levantó rápidamente y sin hacer ruido se probó una vez más su traje azul de explorador, la pañoleta multicolor y los pesados botines. A toda prisa se dirigió al parque, en donde ya lo esperaban sus amigos, entre los que se encontraba algunos que, al igual que él, entrarían a formar parte, por primera vez, del grupo de niños exploradores.

Las primeras marchas y ejercicios fueron muy agradables, aunque no dejó de chocarle el hecho de que en el grupo que le correspondió participara también una niña de la misma edad. Ese hecho lo molestaba, ya que en los otros grupos no había mujeres. Se sentía un poco disminuido, como si formara parte de un grupo de segunda clase.

Cuando llegó la hora de jugar al fútbol y se formaron los equipos, Marco pensó que la niña, a la que ya habían bautizado con el mote de “La Flaca”, no debería participar en el juego.

Pero, para su sorpresa, ella se rebeló pronto como una magnífica organizadora. Mientras Marco apenas iniciaba los esfuerzos para integrar su equipo, La Flaca ya tenía el suyo completo, en el que ella, desde luego, figuraba como centro delantero.

Marco por su parte escogió ser portero de su equipo, pronto el juego y las patadas comenzaron.

Ante el azoro general, La Flaca resultó una estupenda jugadora, que después de rapidísimos pases combinados en forma certera con sus compañeros de equipo, fue capaz de meter en unos segundos el primer gol, causando la desesperación y la rabia de Marco y sus jugadores.

Pronto, al primer gol, siguieron otros, terminando el partido con un marcador cuatro a uno a favor del equipo de La Flaca, diferencia clara y contundente.

Desde ese momento la rivalidad y la lucha entre Marco y La Flaca se establecieron en todos los terrenos. Marco corría mejor, pero La Flaca saltaba más. Marco era el rey del básquetbol, pero La Flaca vencía en el voleibol. Marco triunfaba en natación, pero La Flaca era la reina de los concursos de clavados. Además, en simpatía, las

calificaciones de Marco no estaban muy altas, en cambio La Flaca era monísima y con gran sentido del humor.

En la mañana, en la tarde y a menudo por la noche, Marco se ensayaba en la práctica de los deportes y en el aprendizaje de las tareas sobre los asuntos que sabía serían tratados el sábado y el domingo, durante las reuniones de los niños exploradores.

Pero a pesar de todos esos esfuerzos, La Flaca despreocupada, con las trenzas al aire, y con gran naturalidad vencía, en muchos de los casos.

El primer año de actividad se terminaba, había que elegir al líder del grupo y las opiniones estaban muy divididas. Marco era, decía él, candidato de los machos, pero esa frase no desalentaba al otro grupo de niños que reconocía a La Flaca como su líder.

Finalmente la votación se realizó y Marco ganó por un voto, aunque tuvo que reconocer, con tristeza, que ese voto, del triunfo, era el que le dio en su favor La Flaca.

Marco formó a su escuadra de niños exploradores y les ordenó marchar.

Atrás de él iba La Flaca. Marco ordenó vuelta a la derecha y a sus espaldas se oyó una vocecita “No, a la izquierda es mejor”. Marco siguió adelante, por la derecha, hasta toparse pronto con obstáculos que lo obligaron ir a la izquierda.

Marco es ahora un hombre. Los tiempos han cambiado, sigue siendo líder, pero en las mañanas, cuando se levanta y ordena, “A la derecha”, oye a su lado una vocecita que dice: No, Marco, a la izquierda.” (Murillo Paniagua, Graciela, 1993:53-54)

Cuestiono al grupo sobre el tema y los personajes.

Tema: ¿De qué trata la obra?

A los hombres les resulta difícil aceptar que las mujeres no son inferiores.

Personajes:

Marco, La Flaca y los exploradores

A continuación llevamos a cabo la gráfica del argumento *El explorador* la secuencia se representa así:

EL EXPLORADOR

3

Clímax:
El grupo debe elegir al líder.

2

4

Nudo:
Se establece una rivalidad entre Marco y La Flaca

Desenlace:
Marco es el líder, pero La Flaca toma mejores decisiones

1

5

Planteamiento o exposición:
Marco y La Flaca están en un grupo de exploradores

Fin:
Ya adultos, Marco es el líder y La Flaca lo aconseja.

Para confirmar lo ya visto en las diez clases anteriores acerca de textos de la tradición oral, los estudiantes proceden a hacer un cuadro sinóptico en su cuaderno y luego lo compararán con sus compañeros evaluándolo con la lista de cotejo.

LA TRADICIÓN COMO MANIFESTACIÓN CULTURAL VIGENTE

**RELATOS
DE LA
TRADICIÓN
ORAL**

- MITOS
- FÁBULAS
- LEYENDAS
- CUENTOS
- REFRANES
- ADIVINANZAS
- TRABALENGUAS
- CORRIDOS
- PIROPOS
- COPLAS
- CHISTES
- RONDAS INFANTILES
- JUEGOS INFANTILES
- CANCIONES DE CUNA
- POEMAS
- TRADICIONES, ETC.

Por iniciativa de los alumnos se dieron a la tarea de crear y redactar sus propias antologías.

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 “CUAUHTÉMOC”
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
29 Y 30 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ACTIVIDAD INTEGRADORA	PROYECTO	CONTENIDO TEMÁTICO	ACTIVIDADES	TIEMPO
CANCIÓN EL MURCIÉLAGO	TEXTOS DE TRADICIÓN ORAL	ESTRUCTURA DEL CUENTO	PASE DE LISTA DE ASISTENCIA	10 MINUTOS
REFLEXIÓN DE LECTURA	FOMENTAR LA LECTURA	EL ACENTO ESDRÚJULAS	LECTURA EN EQUIPOS	20 MINUTOS
	PRÁCTICA DE ESCRITURA	PÁRRAFOS	ANÁLISIS SOBRE EL CUENTO	30 MINUTOS
		CUADRO SINÓPTICO	REDACCIÓN DE TEXTOS DE ACUERDO A LA LECTURA	20 MINUTOS
		RESUMEN	PRESENTARÁN SU TRABAJO AL GRUPO EN EXPOSICIÓN INDIVIDUAL	10 MINUTOS
		PARÁFRASIS	LECTURA DE ANTOLOGÍAS	10 MINUTOS

ESCUELA SECUNDARIA DIURNA NÚM. 36 "CUAUHTÉMOC"
TURNO VESPERTINO
ZONA ESCOLAR NÚM. LXXXI
REGISTRO DE AVANCE PROGRAMÁTICO DE SEGUNDO GRADO
PROFRA. ROSA ISELA SOTO OSORIO
29 Y 30 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

ESTRATEGIAS	RECURSOS DIDÁCTICOS	EVALUACIÓN	OBSERVACIONES
LLUVIA DE IDEAS	LISTA DE ASISTENCIA	EVALUACIÓN PERMANENTE Y SUMATIVA	HUBO UNA GRAN PARTICIPACIÓN POR PARTE DEL ALUMNADO
LECTURA INDIVIDUAL Y GRUPAL	PIZARRÓN, BORRADOR Y GIS	PARTICIPACIONES	CAMBIOS DE CONDUCTA EN LOS GRUPOS POR REFLEJO DE LAS MORALEJAS
COMPRENSIÓN DE LECTURA	COPIAS Y SOBRES	EJERCICIOS EN CLASE	MEJORAN SU PRONUNCIACIÓN
COMENTARIOS	CUADERNOS PLUMAS CON TINTA NEGRA Y ROJA, COLORES	LECTURA ORAL Y DICCIÓN	LOS ESTUDIANTES DISFRUTARON SUS REPRESENTACIONES TEATRALES
DINÁMICA GRUPAL	GRABADORA	INVESTIGACIÓN	ALGUNOS CREARON SUS PROPIOS TEXTOS
	DICCIONARIO	ANTOLOGÍAS	TAMBIÉN INTERCAMBIARON SUS PROPIOS TEXTOS Y LECTURAS

RESULTADO DE ENCUESTA

SE REALIZÓ LA ENCUESTA DE LECTURA A 300 ALUMNOS Y ESTOS FUERON LOS RESULTADOS.

CUESTIONARIO SOBRE LAS LECTURAS QUE LES GUSTAN A LOS ALUMNOS DE SEGUNDO GRADO.

POR FAVOR CONTESTA EL SIGUIENTE CUESTIONARIO NO ES PARA CALIFICACIÓN, PERO TE PIDO QUE SEAS HONESTO, YA QUE ES PARA UN INFORME SOBRE LA ESCUELA SECUNDARIA NÚM. 36 TURNO VESPERTINO.

EDAD: _____ SEXO: _____ GRADO: _____ GRUPO: _____

INDICACIONES: MARCA CON UNA CRUZ LA RESPUESTA QUE TÚ CREAS CONVENIENTE.

1. ¿TE GUSTA LEER? SÍ _____ NO _____

¿POR QUÉ? _____

2. ¿A QUÉ ATRIBUYES QUE NO TE GUSTE LEER?

_____ EN TU CASA TU FAMILIA NO LEE

_____ A EXPERIENCIAS NEGATIVAS AL ACUDIR A LA BIBLIOTECA

_____ A EXPERIENCIAS NEGATIVAS DE LA LECTURA EN LA ESCUELA

3.-CONSIDERAS QUE TU ACTIVIDAD DE LECTURA HA CONTRIBUIDO A TU DESARROLLO ESCOLAR.

 SÍ _____ NO _____

¿POR QUÉ? _____

4.- ¿EN QUÉ LUGARES ACOSTUMBRAS A LEER?

_____ EN TU CASA _____ EN LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA _____ OTRO

¿CUÁL? _____

INDICACIONES ESCRIBE POR ORDEN DE IMPORTANCIA DEL 1 AL 10 LO QUE MÁS TE GUSTA LEER.

CUENTO _____

MITOS _____

TEATRO _____

REVISTAS _____

POESÍA _____

_____ FÁBULA

_____ COMICS

_____ LEYENDA

_____ DIARIOS

_____ NOVELAS

GRÁFICA QUE MUESTRA EL TIPO DE LECTURA QUE PREFIEREN LOS ALUMNOS DE SEGUNDO GRADO

EVALUACIÓN

Podemos decir que la evaluación designa un conjunto de actuaciones mediante las cuales es posible ajustar progresivamente la ayuda pedagógica a las características y necesidades de los alumnos, determinar si han cumplido o no, hasta qué punto las intenciones educativas están en la base de dicha ayuda.

Esto lleva a considerar a la evaluación no únicamente como actividad mecánica o administrativa, sino como una investigación de la situación del aprendizaje del educando, que nos llevará a determinar estrategias de recuperación o a seguir adelante en el proceso de enseñanza. Si la evaluación la llevamos al trabajo grupal, la apreciaremos como un quehacer compartido por todos los involucrados en las tareas de aprendizaje colectivo y simultáneamente le dé un carácter participativo.

El profesor, al llevar a cabo su planeación, reflexionará acerca de la estrategia docente, sobre las técnicas para cualquier acción evaluativa.

Todo lo vinculará con lo que desea evaluar, tendrá perfectamente clarificado en términos de criterio y de materiales educativos.

<p>¿Qué se obtiene con la evaluación?</p>	<p>Información acerca del dominio que el estudiante ha alcanzado de los aprendizajes propuestos en el programa; conocimiento de la utilidad de las estrategias didácticas empleadas a lo largo de la operación del mismo.</p>
<p>En relación con el alumno, la evaluación proporciona:</p>	<p>Conocimiento del dominio de aquellos contenidos que son necesarios antecedentes de los nuevos; la información sobre los niveles en los que se ha logrado el aprendizaje; al detectar aciertos y deficiencias.</p>
<p>En el ámbito del docente, la evaluación le permite:</p>	<p>Orientar las acciones a desarrollar, esto es, replantear el curso; corregir o reforzar las estrategias utilizadas; tener un parámetro de la calidad del proceso enseñanza-aprendizaje al retroalimentarse el mismo con la información que le brinda la evaluación.</p> <p>De esta manera el profesor no existe sólo para calificar, reprobar o aprobar a los discípulos, sino para valorar el grado de significatividad que ellos (as) le han dado al aprendizaje.</p>

(Coll,1995:125-127).

Para ajustar la ayuda pedagógica que se ofrecerá a los alumnos, es necesario conocer las características y necesidades de nuestros educandos, para lograr el aprendizaje significativo a partir del conocimiento previo del escolar sobre los nuevos temas a estudiar.

Todo maestro sabe que la información recibida por el estudiante en etapas previas, no existe la seguridad de que el educando las recuerde.

Aquí radica la importancia de la **evaluación inicial o diagnóstica**. A través de ella el profesor puede conocer la situación del alumno antes de empezar el proceso de enseñanza—aprendizaje. Esta evaluación lo llevara a decidir si es preciso utilizar organizadores avanzados para tender un puente entre lo conocido y lo nuevo.

En el desarrollo del proceso educativo, aparece la **evaluación formativa** que valora el proceso de aprendizaje, permite la intervención adecuada del profesor. Se preocupa más por los procedimientos de las tareas y no en los resultados. En

resumen, la evaluación formativa persigue los siguientes objetivos: la regulación pedagógica, la gestión de los errores y, la consolidación de los éxitos.

La función de la evaluación, tiene otra finalidad: determinar si han alcanzado, los propósitos educativos que se persiguen. **La evaluación sumativa o final** consiste en medir los resultados del aprendizaje para cerciorarse si consiguieron el nivel exigido.

Debemos buscar formas donde se advierta si el educando ha desarrollado su capacidad de síntesis; aplicado criterios para el análisis; si expone juicios críticos personales; establece relaciones, resuelve problemas etc. Tales cuestiones requieren instrumentos y procedimientos más allá de una prueba objetiva (instrumento tradicional para evaluar y eliminar lo subjetivo). Con este criterio pueden funcionar pruebas escritas del tipo de ensayo, lista de cotejo, escalas estimativas, informes y métodos de información además de los juicios valorativos del docente.

Las listas de cotejo son instrumentos que describen existencia o inexistencia de determinadas conductas positivas o negativas, secuencia de acciones. Generalmente se contestan con un sí o un no.

Las listas de cotejo no proporcionan calificación alguna, en ellas únicamente se obtiene una información descriptiva de lo que el alumno puede o no hacer. (Lafourcade, Pedro De, 1969:160)

Ejemplos:

LISTA DE COTEJO PARA CUADROS SINÓPTICOS

1. ¿Se determinaron todos los elementos centrales del contenido del asunto o del texto leído?	Sí	No
2. ¿Se establecieron adecuadamente las relaciones entre los elementos centrales?	Sí	No
3. ¿Se siguió el mismo criterio para ordenar los elementos coordinados?	Sí	No
4. ¿La forma elegida permite visualizar con claridad la estructura del contenido?	Sí	No
5. ¿Están anotados todos los elementos centrales del asunto o contenido del texto correspondiente?	Sí	No

Valor: Dos puntos por cada respuesta afirmativa.

**LISTA DE COTEJO PARA REDACCIÓN DE NARRACIONES DE
TEXTOS DE LA TRADICIÓN ORAL**

1.- ¿Se presentan todos los hechos, desde el principio hasta el fin, alrededor de un asunto?	Sí	No
2.- ¿Se presentan los conflictos de tal manera que se estimula el interés y se produce expectación en el lector—u oyente—?	Sí	No
3.- ¿Resultan creíbles los hechos —aunque sean ficticios— porque tienen relación de causa efecto?	Sí	No
4.- ¿Se refiere el relato a personajes, hechos y circunstancias concretas evitando las generalizaciones?	Sí	No
5.- ¿Los elementos secundarios destacan a los principales y no desvían la atención?	Sí	No
6.- ¿Al inicio se presenta brevemente a los personajes, el lugar y la época?	Sí	No
7.- ¿Se consiguió crear un clímax?	Sí	No
8.- ¿Resulta creíble e interesante el final?	Sí	No
9.- ¿El vocabulario es adecuado?	Sí	No
10.- ¿El orden de las oraciones facilita la comprensión del contenido?	Sí	No

Valor: Un punto por cada respuesta afirmativa

LISTA DE COTEJO PARA ENTREVISTAS SOBRE LEYENDAS

1.- ¿Se ha determinado con claridad el tema o asunto?	Sí	No
2.- ¿Se ha determinado el objetivo?	SÍ	No
3.- ¿Se ha seleccionado a la persona o personas idóneas?	Sí	No
4.- ¿El cuestionario cubre los aspectos más importantes del tema y considera el objetivo?	Sí	No
5.- ¿Las preguntas son directas y breves?	Sí	No
6.- ¿La entrevista sigue un orden lógico?	Sí	No
7.- ¿Las respuestas se registraron (escribieron o grabaron) con cuidado?	Sí	No
8.- ¿Se ha utilizado los signos de puntuación (guiones largos y signos de interrogación) requeridos?	Sí	No
9.- ¿La entrevista ha sido ágil y amena?	Sí	No
10.- ¿Se ha difundido la entrevista o la información obtenida a través de ella?	Sí	No

Valor: Un punto por cada respuesta afirmativa

Las escalas estimativas o de calificación no sólo señalan la presencia de un rasgo a observar, sino que además dispone de una escala para que se indique sobre ella el grado o la medida en que ese rasgo aparece a los ojos del examinador. (Lafourcade, Pedro De, 1969:162)

ESCALA ESTIMATIVA PARA EVALUAR LA EXPRESIÓN ORAL

Nivel:

Excelente (10) __

Muy bien (9) __

Bien (8) __

Regular (7) __

Aceptable (6) __

Deficiente (5) __

--	--	--	--	--

Rasgos: Dicción Entonación Fluidez Volumen Contacto

Dicción:

Pronunciación clara; deben entenderse bien todos los sonidos.

Entonación:

La voz debe modularse según el contenido de la información, pero sin exagerar.

Fluidez:

Hablarse sin titubeos, “muletillas” (este, pues, o sea) o silencios innecesarios.

Volumen:

Debe escucharse el mensaje por todos los oyentes, por ello quien habla tiene que usar el volumen adecuado al lugar y a la distancia en que está el público.

Contacto:

Se refiere a la relación que debe establecer el expositor con el auditorio; abarca tanto el contacto visual que crea el expositor como el interés que manifiesta el público.

ESCALA ESTIMATIVA PARA EVALUAR LA REDACCIÓN Y PARÁFRASIS

Nivel:

Excelente (10) __

Muy bien (9) __

Bien (8) __

Regular (7) __

Aceptable (6) __

Deficiente (5) __

--	--	--	--	--

Rasgos: Coherencia Enlace Léxico Ortografía Puntuación

Coherencia:

Se refiere al contenido e implica mantener el tema a lo largo de toda la exposición (en este caso, se respeta el contenido original del texto parafraseado).

Enlace:

Considera la articulación de los enunciados y de los párrafos para tener la cohesión precisa, es decir, se eviten repeticiones innecesarias para que el texto sea fluido y claro.

Léxico:

Indica que el lenguaje empleado es adecuado y comprensible, utiliza sinónimos, en consecuencia, se maneja un vocabulario amplio.

La diferencia entre las listas de cotejo y las escalas estimativas es que en la primera sólo existe una relativa información no da opción al estudiante para llevar a cabo una retroalimentación, por lo tanto le niega una oportunidad de aclarar dudas, revisar errores, etc. Esa retroalimentación se lleva en la escala estimativa ya que el alumno puede preguntar al evaluador (o cuestionarse a sí mismo) por qué ha sido juzgado en esa forma, qué elementos se consideraron para dar esa interpretación a su trabajo, respuestas y habilidades. (Murillo Paniagua, Graciela, 1993:61-62)

V. LAS TEORÍAS Y MI PRÁCTICA DOCENTE

LA TEORÍA PEDAGÓGICA Y MI LABOR DOCENTE

Una vez expuesta mi práctica profesional, en este capítulo analizo mi labor docente a la luz de las teorías presentadas por los autores de pedagogía y psicología de la educación, para darme cuenta de mis errores y aciertos en mi proceso enseñanza–aprendizaje.

Daniel Pennac (2003:26) sostiene que las épocas han cambiado y la vida también, por ello los adolescentes son clientes de pleno derecho de una sociedad que los viste, los distrae, los alimenta, los cultiva; en la que florecen los Mc Donalds, los Burger Kings y las boutiques de moda. Nosotros íbamos a “guateques”, los jóvenes de ahora frecuentan las discotecas o sonidos; nosotros leíamos un libro, ellos se rodean de películas, videojuegos, CD, Internet o vagabundean por las calles o tiendas de ropa.

Éste es el tipo de alumno con el que trabajo en la escuela, influidos por su época y los medios de comunicación. Como hemos visto, los adolescentes son personas de carácter variable, chocan con la forma de ser de los adultos, no les gustan las imposiciones, pueden pasarse horas enteras viendo la televisión o reproduciendo conductas que repercuten en su aprendizaje. Claros ejemplos son la manera de traer el cabello o el uniforme: pantalón a media cadera, suéter roto de las mangas. También se nota en el hablar, cuando utilizan palabras altisonantes entre hombres y mujeres. (Bernice E. Cullinan,2003:26).

En la secundaria se distinguen más los noviazgos, también la falta de atención y comunicación por parte de sus progenitores, la crisis de identidad, egocentrismo, así como el homosexualismo, la baja autoestima. (Piaget, 1972:288)

En la actualidad la escasez de valores está imperando en la sociedad, como es la impuntualidad en los estudiantes.

La entrada a este centro educativo es a partir de la 1:50 a las 2:00 pm., pero algunos educandos llegan hasta las 3:00 o 5:00 de la tarde por irse de "pinta", quieren ingresar a la escuela sin justificar su retardo. Mientras los padres en sus casas piensan que sus hijos están estudiando.

Mi práctica docente, la realizo de una manera exhaustiva, detallada, dinámica, motivante, amena.

Llevo a votación las lecturas, para elegir de acuerdo con sus gustos, cuáles habrán de leer: mitos, fábulas, leyendas, cuentos, etc.

Los textos seleccionados deben ser variados y significativos, portadores de ideas, comentarios, no sólo libros académicos sino también revistas, biografías, artículos científicos, comics, periódicos, Internet o televisión, reportajes, crónicas, cuentos, historias folklóricas o populares, etc.

Ayudo a los jóvenes a construir su propio conocimiento y formar alumnos lectores autónomos en su aprendizaje con textos más funcionales que reflejen su contexto social y su idiosincrasia. (Bernice E. Cullinan, 2003:112).

En clase desarrollo la lectura como la escritura, ejemplo: carta a un amigo, a los símbolos patrios, redacción de cuentos, pequeños guiones teatrales, guiones radiofónicos, elaboración de antologías y poemas, etc.

Ma. Teresa Bofarull (2001:24) comenta que, aunque no exista un acuerdo sobre las diferentes tipologías textuales, ni tampoco qué textos han de leer los escolares en la escuela—ni sobre las características:

Han de ser reales o bien preparados para facilitar la labor de los alumnos —este importante corpus de investigación nos ha ayudado a introducir en el aula la escritura cotidiana junto al texto más académico, y en ese sentido ha sido una vía para conseguir una lectura funcional.

Cuando uno se equivoca, Torre Saturnino (1993:18) presenta el error

como una estrategia del proyecto docente, lo utiliza como instrumento, procedimientos que nos ayuden a organizar secuencialmente las acciones para alcanzar determinados fines educativos. Lo presenta como una estrategia innovadora para aproximar la teoría y la práctica, pasar de un enfoque de resultados a uno de proceso, de *Pedagogía del éxito a una didáctica del error*, de enseñanza de contenido a aprendizaje de proceso.

Estoy de acuerdo con la didáctica del error de tener fallas en el desarrollo de mi clase para fomentar la lectura y la escritura. Ver dónde me he equivocado en el proceso de mis estrategias y mejorar estas actividades como la lectura oral, la redacción de escritos, incluir los borradores.

Reflexionar que los alumnos no aprenden todos de la misma manera, debido a los diversos estilos de aprendizaje. Teniendo en cuenta la metodología heurística, es decir, el aprendizaje por descubrimiento y el aprendizaje autónomo, mi práctica se dirige a crear situaciones de aprendizaje, sugerir propuestas, promover retos, introducir reflexiones, incitar el autoaprendizaje, con el objeto de que el estudiante aprenda, comente, critique, por las nociones o conceptos correspondientes a su edad.

En la evaluación de la escritura estoy de acuerdo con Fabio Jurado Valencia y Guillermo Bustamante (1996:17) en la forma de cómo ellos critican la enseñanza de la escritura a través de una breve copia descontextualizada del texto de trabajo, en este sentido no hay funcionalidad para el alumno ni coherencia entre calificación y funciones de la lengua escrita.

En cuanto a la lectura, la evaluación la desarrollo en relación con los conocimientos previos del alumno (evaluación inicial): qué sabe del texto por inferencia, qué le dice el título, la portada o qué ha escuchado del autor o del libro. La comprensión de la lectura debe partir de la comprensión de las palabras y de los signos de puntuación. El diccionario precisa el sentido de unos y la función de otros. Palabras y signos de puntuación viven condicionándose recíprocamente en el lenguaje escrito. (Rufinelli, Jorge, 2001:51).

Después de haber leído el libro, paso a la evaluación formativa, por último, a la evaluación sumativa, donde aplico un examen oral o escrito sobre el conocimiento significativo que tuvo esta lectura para el escolar.

La evaluación (véase el documento Evaluación, Autoevaluación y Seguimiento. SEP 2004:12) es un proceso sistemático que permite obtener información sobre el estado de la enseñanza—aprendizaje, tomar decisiones y diseñar estrategias para alcanzar los propósitos educativos. La evaluación permanente en el aula implica reflexionar acerca de los papeles del docente y el alumno, sobre los aspectos que interfieren en su aprendizaje, es decir, identificar las dificultades entre la enseñanza—aprendizaje y los resultados esperados.

A través de mi práctica docente, la evaluación permanente que realizo con mis alumnos es para darme cuenta de los logros alcanzados; y observar los aciertos o errores cometidos sobre el aprendizaje de la lectura y escritura para mejorarlos.

Ver dónde estoy fallando en la lectura; evaluar e integrar la nueva información y remodelar, si es necesario, las ideas iniciales a lo largo de la actividad lectora. El educando debe poder reflexionar sobre la información recibida, contrastarla con sus ideas previas. Así pues, al integrar la información recibida, se completa el ciclo iniciado al interactuar el autor con la lectura, hace de ella una reconstrucción personal y singular (Rufinelli, J,2001: 37).

Ma Teresa Bofarull (2001:27), considera que la lectura y su comprensión deberían estar encaminados a proveer a los alumnos de estrategias que les permitan abordar diferentes textos académicos cotidianos, con variadas intenciones (disfrutar, aprender a resolver un problema concreto, motivar, desarrollar el hábito por la lectura) después ir escogiendo textos más selectivos, para que ellos:

Comprendan los propósitos de la lectura: ¿qué he de leer?, ¿por qué?, ¿de qué me servirá?

Aporten a la lectura sus intereses y motivaciones, así como los conocimientos previos disponibles. ¿En qué me puede ayudar lo que he de leer?

Focalicen lo importante, tener en cuenta los propósitos que guían la lectura: ¿cuál es la información esencial que aporta el texto?, ¿cuál considero que es poco relevante?

Evalúen la consistencia interna del texto, su adecuación al conocimiento previo y el grado que responde a las expectativas generadas: ¿tiene sentido este texto? ¿son coherentes sus ideas?

Comprueben en qué medida van comprendiendo el texto, mediante la recapitulación, revisión e interrogación: ¿cuál es la idea principal en este párrafo? ¿puedo reconstruir el hilo argumental?

Elaboren e intenten inferencias de diferentes tipos, como interpretaciones, hipótesis y predicciones, y conclusiones: ¿cuál podría ser la solución al problema planteado? ¿qué puedo extraer de lo leído? ¿cuál podría ser el significado de esta palabra?

El objetivo general de la enseñanza y de nosotros los profesores debe ser ayudar a los alumnos a alcanzar la autonomía, que les permita dirigir y regular el propio aprendizaje sin la presencia necesaria del tutor.

Fomentar la capacidad de disfrutar la lectura mediante textos cortos pero completos.

Teniendo en cuenta los gustos de los educandos como ya dije para inducir poco a poco el placer por lo que leen y después seleccionar textos más literarios. (Ramos Maldonado, F, 2003:71).

También los profesores debemos evaluarnos como sujetos lectores, si queremos alumnos lectores nosotros debemos dar el ejemplo.

Se engarza la lectura con la escritura a través de diversas actividades, en mi clase, los alumnos trabajan los cuatro ejes: expresión oral, expresión escrita, reflexión sobre la lengua y recreación literaria, en un ambiente de compañerismo, motivación e integración.

De acuerdo con M. Teresa Bofarull (2001:131) se concibe la vida del estudiante en el aula como un modelo de la nueva metodología Constructivista de enseñanza y aprendizaje. Ella nos propone una concepción interactiva de la lectura, que impera con la Reforma Educativa que rechaza una clase estática en donde el alumno solamente sea receptor de todos los conocimientos que el profesor le transmite (conductista—tradicionalista).

Debe ser una clase dinámica donde el estudiante parta de sus conocimientos previos, él vaya construyendo el conocimiento que le sirva para enfrentarse a la sociedad y a la vida.

Alonso González Gómez (1992:13) define la actividad del maestro a partir de las actividades del alumno. El adolescente es el centro y eje de su propio aprendizaje, es decir, va construyendo el conocimiento basado en las múltiples experiencias e interacciones que realiza con el medio físico y con el ambiente social; es el motor de la clase, el profesor es el guía para que logre su conocimiento autónomo.

Alfonso Tovar S. (2001:49) establece que la concepción Constructivista en el aprendizaje es una construcción personal realizada por el alumno, gracias a la ayuda recibida de otras personas; implica la aportación de la persona que aprende de su interés y disponibilidad, de sus conocimientos previos y su experiencia.

Mi forma de trabajo tiene elementos conductistas cuando:

- ✓ Se fomenta la docilidad, la pasividad y la disciplina.
- ✓ La principal función del maestro es preparar los refuerzos necesarios para que los aprendizajes sean estables.
- ✓ Un profesor eficiente debe conocer y manejar los recursos tecnológico—conductuales de este enfoque.

Para el cognitivismo asimilar significa apropiarse y Ausbel (1983:127) considera importante el aprendizaje significativo. La asimilación se realiza en tres condiciones:

- Los nuevos aprendizajes deben tener características tales que lo conviertan en potencialmente significativos para que puedan vincularse con lo que al respecto posee el sujeto.
- El alumno debe poseer, dentro de su estructura cognitiva, los elementos que van a servir de antecedentes al material que se le proporciona.
- El estudiante debe mostrar una disposición hacia el aprendizaje, una actitud atenta y activa; aquí es necesario destacar la importancia de la motivación.
- El resultado es la interacción que tiene lugar entre el nuevo material aprendido y la estructura cognoscitiva existente es una asimilación entre lo viejo y los nuevos significados para formar una estructura cognoscitiva más altamente diferenciada (Ausbel, Novak y Hanesian, 1983:67-68).

Asumí elementos cognitivos, desde esta perspectiva, al dar una nueva información, programé, organicé y secuencié los contenidos de forma que el alumno pudo realizar un aprendizaje significativo, inclusive los nuevos conocimientos en su estructura cognoscitiva previa y evitando así el aprendizaje memorístico o repetitivo.

También soy humanista, pues llevo a cabo actividades para fomentar los valores: de respeto, honestidad, trabajo, puntualidad a través de la sensibilización y el desarrollo de la amistad; pienso que un trato amable, tolerante y respetuoso son la clave para motivar una clase amena.

Se concibe como una educación humanística aquella que orienta al alumno a buscar la autorrealización (Carl Rogers,1972:34).

Las concepciones básicas de la teoría constructivista psicogenética de Jean Piaget son:

- En cuanto a la enseñanza—aprendizaje, lo que el alumno puede aprender se encuentra determinado por unas constantes biológicas y culturales.
- Los límites precisos del aprendizaje se encuentran marcados por el desarrollo.
- Cuando el alumno construye un nuevo modelo del conocimiento con base en la anterior estructura, se efectúa la asimilación; posteriormente, viene el acomodo, el sujeto actúa sobre el medio y viceversa; por último, con la estructuración se entra a una etapa de transformación y autorregulación que permite el enriquecimiento del conocimiento.
- En cuanto al alumno, el crecimiento intelectual del ser humano pasa por diferentes formas de organización mental, estructuras cognoscitivas, estadios.
- En cada estadio, el sujeto descubre e interactúa con el medio que le rodea y no sólo lo reproduce en su mente, sino lo modifica, se convierte en constructor de ese conocimiento.
- Para lograr el aprendizaje, el sujeto tiene que realizar una acción sobre el objeto.
- Existe en el sujeto un esquema o estructura mental en la cual almacena todo el conocimiento adquirido a través de su experiencia con el mundo exterior.

Conuerdo con la teoría constructivista cuando tengo en cuenta las etapas del alumno para promover su aprendizaje. Piaget señala cuatro periodos de desarrollo de la inteligencia:

- Sensorio—motor (del nacimiento a los dos años de edad).
- Preoperacional (de 2—7 años de edad).
- Operaciones concretas (7—12 años de edad).
- Operaciones formales (desde los 12 años hasta la edad adulta).

También enfatizo la enseñanza en grupo, a través de diálogos sostenidos, de los cambios de impresiones, del intercambio de opiniones; esto lo llevo a cabo con todo el grupo o bien lo realizo en equipos o parejas. Actúo como líder de la discusión, planteo preguntas, busco esclarecimientos, promuevo el diálogo, ayudo al grupo a reconocer áreas de consenso y de desacuerdo.

Coincido con Ma. Teresa Bofarull (2001:136) sobre las estrategias para la lectura, porque enseñar a leer nos lleva más allá del aprendizaje inicial de la lectura. Es importante partir de textos completos para encontrar sentido global a través de las estrategias clasificadas en tres grupos:

- ✓ Antes de la lectura (plantear objetivos de la misma, activar el conocimiento previo para interpretar el texto, hacer predicciones sobre el contenido, comentarios de qué trata, etc.). Aquí parto de lo que sabe el alumno previo a la lectura; por ejemplo: con el tema de “La tradición oral” interrogo a los alumnos, luego paso a la leyenda “La Mulata de Córdoba”, entrego copias con unos dibujos, los observan y ellos por inferencias van imaginando la historia.
- ✓ Durante la lectura (predicciones, interpretaciones, comprobaciones, revisiones y conclusiones). Más tarde se lee el texto y el alumno ve sus aciertos y errores sobre lo que predijo de los dibujos.
- ✓ Luego de la lectura (identifica el tema, la idea principal, sintetiza, resume, hace esquemas, cuadros sinópticos, mapas conceptuales y amplía el conocimiento inicial). A partir de esta leyenda, el alumno ahora crea su propio escrito, después de varios borradores, elabora un guión que representará en clase.

El objetivo es crear otro texto semejante siguiendo la macroestructura anterior y que vea sus propios logros y progresos de su aprendizaje.

Estoy de acuerdo con Manuel Acosta Contreras (1998:16), de la responsabilidad que tiene el profesor de proyectar a los estudiantes para la vida extracurricular, es decir, conectarlos con el entorno sociocultural de una sociedad pluralista y dinámica.

El docente necesita disponer y utilizar, para conseguir sus objetivos, un conjunto de recursos técnico—profesionales, tanto teóricos como prácticos, que son de naturaleza eminentemente psicológica o psicopedagógica.

Los educandos con los que trabajo son muy diferentes en cuanto a su aprendizaje, no todos aprenden igual, debo inducirlos a que lean, escriban de acuerdo con sus intereses, su estilo y la experiencia que tengan de su realidad. Si a una persona se le obliga adoptar determinada forma expresiva o se le incita a volcar en tal o cual molde su pensamiento o sus sentimientos, se le ocasiona un gran daño. Por tanto, tratar de modificar el estilo de un alumno para imitar o seguir el de alguien, semejaría el obligarlo a cambiar de rostro.

¿QUÉ TIPO DE DOCENTE SOY AHORA?

Cuando reflexiono sobre qué tipo de docente soy, me veo como una persona que, a través de sus errores, ha mejorado su enseñanza; como dicen:

“La práctica hace al maestro”.

Por mi experiencia de trece años de trabajo como profesora de español de los cuales puedo decir que parto de la teoría constructivista y la motivación intrínseca en la cual el alumno crea su propio conocimiento a

partir de sus intereses, gustos y actitudes.

PROFESORA FRENTE A GRUPO EN EL DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA—APRENDIZAJE.

Mi papel como profesora de Español en el contexto social tiene una gran relevancia; la actualización constante es imprescindible, por la responsabilidad en la formación de mis alumnos, porque la escuela siempre enfrenta el vertiginoso proceso de los avances científicos y tecnológicos. Como docente, ejerzo un poderoso agente que determina el flujo de estímulos que rodean al estudiante; por ello, tengo frente a mí el cuestionamiento de su acción; la enorme responsabilidad de elegir los procesos de aprendizaje con los cuales guiaré a los alumnos a la búsqueda de aquellas alternativas las cuales me permitan mejorar cada día.

También analizo la interacción entre alumno—experiencia, alumno—conocimiento pues dicho proceso incorpora propósitos, actividades de los adolescentes y maestra, motivación y evaluación, todo ello dentro de una estructura secuenciada propiciadora de la construcción constante del pensamiento del alumno.

ALUMNOS DE SEGUNDO TRABAJANDO EN EQUIPOS AL AIRE LIBRE.

Soy una profesora que a través de los años ha cambiado su práctica docente con las teorías desde el Conductismo, Cognitismo, Humanismo, al Constructivismo, que tiene en cuenta la motivación, la creatividad para desarrollar la lectura y escritura en su clase.

La importancia del docente por identificarse con una determinada concepción de aprendizaje estriba en la manera de llevar a cabo la

interacción educativa dentro del aula. No quiere decir esto que el profesor siga una sola corriente, puede considerar válidos postulados de distintas escuelas. Lo trascendente de esta afirmación es que detrás de las actitudes realizadas en el salón de clases exista un fundamento claro, una explicación avalada en el procedimiento seleccionado.

CONCLUSIONES

El propósito de elaborar un Informe Académico es una opción para obtener el título de licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas, y compartir por escrito las experiencias de mi práctica docente, realizadas en la escuela secundaria Diurna Núm. 36 “Cuauhtémoc” turno vespertino.

La escuela tiene inmensas posibilidades en lo social y en lo cultural porque en ella se aprende a pensar, resolver problemas, formar hábitos y valores. En sus aulas y patios los estudiantes adquieren sentido de pertenencia a su comunidad y sociedad, con ello, identidad personal y de grupo, estima por sí mismos y por los demás. La escuela es el espacio para aprender a convivir con seguridad, vivir experiencias felices y desarrollar su creatividad.

A través de un recorrido fotográfico que muestro en el presente, hago constar que este centro escolar cuenta con todos los servicios para lograr una educación de calidad.

Mediante textos cortos producto de la tradición oral he logrado inducir a los alumnos el gusto y placer por la lectura de leyendas, mitos, fábulas, cuentos.

El maestro enseña con diversas dinámicas y el estudiante se mantiene interesado y activo, desarrolla su capacidad de comprender e interpretar o dar un sentido más real y significativo a lo leído, de esta manera modifica su conducta.

La práctica de la lectura, antes monótona y aburrida, se torna ágil, divertida, la clase se convierte en un lugar lleno de diálogos, comentarios, opiniones, donde los educandos se expresan libremente, esto, transforma y enriquece su vocabulario con la ayuda brindada entre sí, no sólo con la del docente.

Cuando el adolescente comprende la lectura y la analiza se interesa por interpretar los personajes, redacta sus propios guiones o textos y culmina su alegría con la escenificación.

Nuestro papel como profesores en el contexto social es importante, debemos actualizarnos en vista de la responsabilidad que tenemos en la formación de seres humanos, en la obligación de elegir los procesos de aprendizaje por los cuales guiaremos a nuestros discípulos.

La variedad de estrategias y lecturas que empleo en la clase, me ayudó a mejorar la interacción del proceso de enseñanza—aprendizaje conjugando la teoría con la práctica. El objetivo de esta metodología (constructivismo) es que los alumnos desarrollen su creatividad en la producción de textos literarios. Mediante su experiencia los estudiantes propician situaciones de aprendizaje significativo y funcional que permiten incrementar sus capacidades y habilidades lectoras.

Deseo compañero maestro, que te resulten útiles estas experiencias y alternativas para elevar y facilitar nuestra labor docente y transmitir una educación adaptada a las necesidades e intereses de los alumnos de acuerdo con el momento actual de nuestro país.

BIBLIOGRAFÍA

Acosta Contreras Manuel, Creatividad, Motivación y rendimiento académico, Málaga, Aljibe 1998,162pp.

Argüelles, Juan Domingo, ¿Qué leen lo que no leen? Ed. Paidós, Mexicana, 2004, 196pp

Antología Fomentar y fortalecer la lectura a través de diseños múltiples de estrategias para su intervención en el aula, SEP, México, 2002, 257pp.

Ausbel, David P. et. al. Psicología Educativa, Un punto de vista cognoscitivo,Ed. Trillas,623pp.

Bjork Lennart Blomstad, Ingegerd, La escritura en la enseñanza secundaria, Ed. A cargo de Carlos Lomas y Amparo Tusón ,trad. Hugo Ríó, Barcelona, Ed. Graó, 2001, 255pp.

Bofarull, Ma. Teresa, et.al, Comprensión lectora, El uso de la lengua como procedimiento, Venezuela, Ed Laboratorio Educativo, 2001,169pp.

Bolaño Cobo Laura Eugenia, Desarrollo Biopsicosocial del adolescente, Centro de Actualización Magisterial en el D. F. (CAM),2001.

Cassany Daniel, Enseñar lengua, Graó, España, 2003, 574pp.

Cassany Daniel, La cocina de la escritura, Anagrama, México,2002,257pp.

Coll César, et al. Desarrollo psicológico y educación II, Psicología de la educación, Madrid, 1995, Alianza Psicología.

Coll César, et al. Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento, ed. Paidós, México,1997

Coll César y otros, El constructivismo en el aula, editorial Graó, España, 1999.

Cullinan Bernice E, La lectura en el aula, ideas y estrategias de enseñanza para formación de lectores, Trillas, México, 2003, 254pp.

Cordero López Rodolfo, Mitos y leyendas de Xochimilco, México, Ediciones Leyenda 2005, 182pp.

De La Fontaine Jean, Fábula, editores mexicanos unidos, 1985, 271pp.

Delegación Xochimilco.

Don Juan Manuel, El conde Lucanor, 10ª ed., México, Porrúa, 1981, 198pp.

Entrevista al Director de la Escuela Secundaria Diurna No 36 "Cuauhtémoc" Turno Vespertino, Profr. Crisóforo Basilio Felipe.

Evaluación, autoevaluación, y seguimiento, SEP, 2004.

Farías Galindo José, Reseña histórica de la escuela secundaria diurna No. 36 Cuauhtémoc, Turno Vespertino.

Ferreiro Emilia, Nuevo proceso de lectura y escritura, México, Ed. Siglo XXI, 1986.

Gardner Janet y Lora Myers, La lectura es divertida, Trillas, México, 2004, 133pp.

Garibay Ricardo, Se solicitan lectores con y sin experiencia, México, UNAM, 1989.

Garza Mercado Ario, Manual de técnicas de investigación para estudiantes de Ciencias Sociales, Colegio de México, 2002, 410pp.

González Gómez Alonso, Hacia una nueva pedagogía de la lectura, Argentina Aique, 1992, 112pp.

González Obregón, Luis, México viejo, Promexa, México 1979

Genep A. Van, La formación de las leyendas, Madrid, 1964, 312pp.

Jurado Valencia Fabio, et.al., Los procesos de la escritura. Hacia la producción

- Interactivo de los sentidos, Santa Fe de Bogotá. Cooperativa editorial Magisterio, 1996, 149pp.
- Lafourcade Pedro De, Evaluación de los aprendizajes, ed. Kapelusz, México, 1969
- Libro para el maestro de educación secundaria, SEP, 1994, 251pp.
- Lozano Lucero, Didáctica de la Lengua Española y de la Literatura, 2ª ed., Libris Editores, México, 2003, 285pp.
- Maqueo, Ana María, Lengua, aprendizaje y enseñanza. El enfoque comunicativo: de la Teoría a la práctica, México, Limusa, 2005, 406pp.
- Marcos Miranda Gil, Viajes alrededor de la lectura, México, SEP, 2000, Revista Cultural, en Reforma, septiembre 17, 2000.
- Mogollón González, Ma. De los Ángeles, Español 2, 2ª ed., Santillana, 1995, 175pp.
- Montaño Garfios Erika, Revista "La Jornada", 6 de septiembre de 2004.
- Morales, E. Adolescencia: cambios psicoafectivos, Material de apoyo didáctico, Inédito, México, SEP- CAM.
- Murillo Paniagua, Graciela, Lengua y Comunicación, español segundo curso, Ediciones Pedagógicas, México, 1993. 331pp.
- Nieves Martín, Rogero, et.al. Animación a la lectura, ¿Cuántos cuentos cuentas tú?, 3ª ed., Editorial Popular, España, 1996, 190pp.
- Palacios Sierra Margarita, et.al., Leer para aprender, Pearson Educación, México, 1995, 237pp.
- _____ Leer para pensar, Pearson Educación, México, 1995, 262pp.
- SEP, Plan y programas de estudio 1993, Editorial Offset, México, 1994, 190pp
- Pennac Daniel, Como una novela, Barcelona, Anagrama, 2003, 170pp.

Piaget, Jean, La equilibración de las estructuras cognitivas (Problema Central del desarrollo). ED. Siglo XXI, México, 1978.

Ramos Maldonado Ferdinando, Pedagogía de la lectura en el aula , guía para maestros, Trillas, México, 2001, 113pp.

Rogers, Carl R., El proceso de convertirse en persona, Buenos Aires, ed. Paidós.

Rojas Emilio, Leyendas, cuentos, fábulas, apólogos, y parábolas, antología, Editorial Expresión y Tiempo, México, 1993, 175pp.

Ruffinelli Jorge, Comprensión de la lectura, Trillas, México, 2001, 110pp.

Saavedra Rodríguez, Águeda, Español segundo curso, 2°ed., Publicaciones Cultural, México, 1994, 161pp.

S. Bloom Benjamín, Taxonomía de los objetivos, de la educación, Ateneo, Buenos Aires, 1997, 355pp.

Smith Frank, Comprensión de la lectura, Análisis psicolingüístico de la lectura y su aprendizaje, 10 ed., Trillas, México, 2003, 272pp.

Solé Isabel, Estrategias de lectura, Graó, Barcelona, 2002, 176pp.

Torres Del Cuento, Yolanda, Antología de textos literarios para secundaria, Planeta, México, 1999, pp175

Torre Saturnino de la, Aprender de los errores , El tratamiento didáctico de los errores como estrategia de innovación , Madrid, ed, Escuela Española, 1993, 278pp.

Tovar S. A. El Constructivismo en el Proceso Enseñanza—Aprendizaje, ed. Instituto, 2001.

Vansina, Jan, La tradición oral, 3°ed., Editorial Labor, España, 1985, 224pp.

Weston Anthony, Las claves de la argumentación, Ariel Barcelona, 2004, 156pp.

W. Harmer, Earl, La práctica de la enseñanza, primeros pasos del practicante y del docente, Kapelusz, Argentina, 1970, 143 pp.

Zaid Gabriel, Ómnibus de poesía mexicana, 2°ed; México, Siglo XXI, 1972.

Zavala Ruiz, Roberto, El libro y sus orillas, 6ª ed., México, UNAM, 2005, 397pp.

ANEXOS

- 1.-Plano de arribo a la Escuela Secundaria Núm. 36.
- 2.-Planos de la Escuela Secundaria.
- 3.-Cuestionario sobre cómo la especialidad de español trabaja la lectura y escritura.
- 4.- Lista de asistencia.
- 5.- Dibujos referentes a la leyenda “La Mulata de Córdoba”.
- 6.- La lectura de “La Mulata de Córdoba”.
- 7- Cuento obtenido del libro de Don Juan Manuel *El Conde Lucanor* “El ejemplo XXXV”.
- 8.- Ejercicios sobre el uso del guión.

ANEXO 1
PLANO DE ARRIBO A LA ESCUELA SECUNDARIA NO. 36
CUAUHTÉMOC TURNO VESPERTINO

ANEXO 2
PLANOS DE LA ESCUELA SECUNDARIA

ANEXO 3
CUESTIONARIO SOBRE COMO LA ESPECIALIDAD DE ESPAÑOL
TRABAJA LA LECTURA Y ESCRITURA.

ANEXO 4
LISTA DE ASISTENCIA Y EVALUACIÓN SEGUNDO “A”

ANEXO 5
DIBUJOS REFERENTES A LA LEYENDA “LA MULATA DE CÓRDOBA”

ANEXO 6

LEYENDA LA MULATA DE CÓRDOBA

Córdoba está llena de recuerdos históricos. En 1821 opuso gloriosa resistencia a los realistas que mandaba el jefe español Hevia; suceso perpetuado en la plaza principal en un monumento erigido a la memoria de sus defensores.

Ahí también fueron firmados los célebres Tratados de Córdoba, ajustados entre D. Juan O'Donojú y D. Agustín de Iturbide, para consumir la independencia de México.

Por su naturaleza virgen y exuberante, por su origen y por sus recuerdos históricos, es pues Córdoba una ciudad encantadora y célebre, así como por haberse mecido entre aquellas huertas, llenas de naranjos y limoneros, las cunas del distinguido escritor D. Agustín de Castro, del eminente naturalista D. Pablo de la Llave y del elocuente orador D. Francisco Hernández y Hernández.

Más todavía; en Córdoba nació una mujer hermosísima, objeto de una popular tradición.

Antes que nosotros, ya otros escritores la han referido, ya algunos poetas la han cantado; pero ni los primeros ni los segundos han tomado sus noticias de polvorientos códices, ni de arrugados pergaminos.

La fantástica leyenda de la Mulata de Córdoba ha vivido en la tradición del pueblo y ha sido transmitida hasta nosotros en miles de ediciones, hechas ya al calor del hogar por la abuelita para entretener a los nietos, o por la pilmana para dormir a los niños; ya por el cansado caminante para acortar las noches, o por el soldado para amenizar las veladas del campamento.

No hay, pues, constancias en la historia, ni datos en las crónicas acerca de esa mujer maravillosa: su origen como su fin lo oculta el pasado y sólo lo sabe el presente por la tradición, que oculta la verdad, que modifica los hechos, pero que siempre encanta y siempre cautiva.

Cuenta, pues, la tradición, que hace más de dos centurias y en la poética ciudad de Córdoba, vivió una célebre mujer, una joven que nunca envejecía a pesar de sus años.

Nadie sabía hija de quién era, y todos la llamaban la Mulata.

En el sentir de la mayoría, La Mulata era una bruja, una hechicera, que había hecho pacto con el diablo, quien la visitaba todas las noches, pues muchos vecinos aseguraban que al pasar a las doce por su casa, había visto que por las rendijas de las ventanas y de las puertas salía una luz siniestra, como si por dentro un poderoso incendio devorara aquella habitación.

Otros decían que la habían visto volar por los tejados en forma de mujer, pero despidiendo por sus negros ojos miradas satánicas y sonriendo diabólicamente con sus labios rojos y sus dientes blanquísimos.

De ella se referían prodigios.

Cuando apareció en la ciudad, los jóvenes, prendados de su hermosura, disputábanse la conquista de su corazón. Pero a nadie correspondía, a todos desdeñaba, y de ahí nació la creencia que el único dueño de sus encantos era el señor de las tinieblas.

Empero aquella mujer siempre joven frecuentaba los sacramentos, asistía a misa hacía caridades y todo aquel imploraba su auxilio la tenía a su lado, en el umbral de la choza del pobre, lo mismo que junto al lecho del moribundo.

La hechicera servía también como abogada de imposibles. Las muchachas sin novio, las jamonas pasaditas que iban perdiendo la esperanza de hallar marido, los empleados cesantes, las damas que ambicionaban competir en túnicas y en joyas con la Virreina, los militares retirados, los médicos sin enfermos, los abogados sin pleitos, los escribanos sin protocolo y los jóvenes sin fortuna, todos acudían a ella, todos la invocaban en sus cuitas y a todos los dejaba contentos, hartos y satisfechos.

Por eso todavía hoy, cuando se solicita de alguien una cosa difícil casi irrealizable, es costumbre exclamar: —¡No soy la Mulata de Córdoba!

La fama de aquella mujer era grande, inmensa. Por todas partes se hablaba de ella y en diferentes lugares de Nueva España su nombre era repetido de boca en boca.

“Era en suma—dice el mismo escritor—una Circe, una Medea, una Pitonisa, una Sibila, una bruja, un ser extraordinario a quien nada había ocultado, a quien todo obedecía, y cuyo poder alcanzaba hasta trastornar las leyes de la

naturaleza... Era en fin, una mujer a quien hubiera colocado la antigüedad entre sus diosas, o a lo menos entre sus más veneradas sacerdotisas; era un médium, y de los más privilegiados, de los más favorecidos que disfrutó la escuela espírita de aquella época!... ¡Lástima grande que no viviera en la nuestra! ¡De qué portentos no fuéramos testigos! ¡Qué revelaciones no haría en su tiempo! ¡Cuántas evocaciones, cuántos espíritus no vendrían sumisos a su voz! ¡Cuántos incrédulos dejarían de serlo!” ¿Qué tiempo duró la fama de aquella mujer, verdadero prodigio de su época y admiración de los futuros siglos? Nadie lo sabe.

Lo que sí se asegura es que un día la ciudad de México supo que desde la villa de Córdoba había sido traída a las sombrías cárceles del Santo Oficio.

Noticia tan estupenda, escapada Dios sabe cómo de los impenetrables secretos de la Inquisición, fue causa de atención profunda en todas las clases de la sociedad, fue el tema favorito de muchas conversaciones, entre los platicones de las tiendas del Parián se habló mucho de aquel suceso, hasta hubo un atrevido que sostuviera que la Mulata no era hechicera, ni bruja, ni cosa parecida, que el haber caído en garras del Santo Tribunal lo debía a una inmensa fortuna, consistente en diez grandes barriles de barro, llenos de polvo de oro.

Otro de los tertulianos aseguró que además de esto se hallaba de por medio un amante desairado, ciego de despecho denunció en Córdoba a la Mulata, porque ésta no había correspondido a sus amores.

Pasaron los años, las hablillas se olvidaron, hasta que otro día de nuevo supo la ciudad con asombro, que el próximo auto de fe que se preparaba, la hechicera saldría con coraza y vela verde.

Pero el asombro creció de pronto cuando pasados algunos días se dijo que el pájaro había volado hasta Manila, burlando la vigilancia de sus carceleros...más bien dicho, saliéndose delante de uno de ellos. ¿Cómo había sucedido esto? ¿Qué poder tenía aquella mujer para dejar así, con un palmo de narices, a los muy respetables señores inquisidores?

Todos lo ignoraban. Las más extrañas y absurdas explicaciones circularon por la ciudad. Quién afirmaba, haciendo la señal de la cruz, que todo era obra

del mismo diablo, que de incógnita se había introducido a las cárceles secretas para salvar a la Mulata. Quién recordaba aquello de que dádivas quebrantan... Rejas; y aun hubo algún malicioso que dijese que todo lo vence el amor... Y que los del Santo Oficio, como mortales, eran también de carne y hueso.

He aquí la verdad de los hechos.

Una vez, el carcelero penetró en el inmundo calabozo de la hechicera, y quedóse verdaderamente maravillado de contemplar en una de las paredes, un navío dibujado con carbón por la Mulata, la cual le preguntó con tono irónico:

— ¿Qué le falta a ese navío?

— ¡Desgraciada mujer —contesto el interrogado— si tuvieras temor de Dios, si te arrepintieras de tus pasadas faltas, si quisieras salvar tu alma de las horribles penas del infierno, no estarías aquí, y ahorrarías al Santo Oficio el que te juzgase! ¡A ese barco únicamente le falta que ande! ¡Es perfecto!

—Pues si vuestra merced lo quiere, si en ello se empeña, andará, andará y muy lejos... ¡Cómo! ¿A ver? — Así—dijo la Mulata. Y ligera saltó al navío, y éste, lento al principio, y después rápido y a toda vela, desapareció con la hermosa mujer por uno de los rincones del calabozo.

El carcelero, mudo, inmóvil, con los ojos salidos de sus órbitas, con el cabello de puntas, y con la boca abierta, vio aquello sorprendido

¿Y después? Hable un poeta:

Cuenta la tradición, que algunos años.
Después de estos sucesos, hubo un hombre.
En la casa de locos detenido,
Y que hablaba de un barco que una noche
Bajo el suelo de México cruzaba
Llevando una mujer de altivo porte.
Era el inquisidor; de la Mulata
Nada volvió a saber; mas se supone
Que en poder del demonio está gimiendo.
¡Déjenla entre las llamas los lectores!

Nota:

González Obregón, Luis. México Viejo, Promexa, México, 1979 (Clásicos de la literatura mexicana).

Luis González Obregón nació en Guanajuato en 1865 y murió en la ciudad de México en 1938. Fue un brillante periodista, historiador y cronista de la ciudad de México. Entre sus obras se encuentran México Viejo, Los precursores de la Independencia, Don Guillermo Lámpara y Vetusteces.

ANEXO 7
CUENTO OBTENIDO DEL LIBRO DE DON JUAN MANUEL *EL CONDE*
LUCANOR CON EL EJEMPLO “XXXV”

“DE LO QUE ACONTECIÓ A UN MANCEBO QUE CASÓ CON UNA MUJER MUY FUERTE Y MUY BRAVA”

Otra vez hablaba el conde Lucanor con su consejero Patronio de esta manera:

—Patronio, un criado mío me dijo que quieren casarle con una mujer muy rica y de mejor linaje que él y que este casamiento le conviene, pero hay un inconveniente, pues le han dicho que ella es la mujer más brava del mundo. Por eso os ruego me digáis si le mando casarse con ella, sabiendo como sabe sus condiciones, o si le aconsejo que no lo haga.

—Señor conde —dijo Patronio—, si el joven fuere como el hijo de un hombre bueno que era moro, aconsejadle que se case pero si no fuere como él, no se lo aconsejéis.

El conde le rogó que le contara el caso:

Patronio le dijo que, en un a villa, habitaba un hombre bueno el cual tenía un hijo, el mejor que podía darse; pero éste no era tan rico como para llevar a cabo muchas cosas que en su corazón deseaba hacer. Por esto se hallaba el joven muy acongojado, porque tenía la voluntad, pero le faltaba poder para hacer lo que quería.

En la misma ciudad vivía otro hombre mucho más rico y más poderoso que su padre, el cual tenía una sola hija cuyas cualidades eran muy contrarias a las del joven, pues cuando las de éste eran buenas, malas y atravesadas eran las de aquélla, por eso no había hombre en el país que quisiera casar con aquel diablo de mujer.

Un día, aquel joven tan bueno dijo a su padre que ya que él no era rico para darle con qué pudiese vivir honradamente y según su estado, tendría

que llevar vida menguada y llena de privaciones o irse de aquella tierra; a no ser que le pareciera de mejor seso buscar un buen casamiento que le permitiera pasarlo mejor. El padre le contestó que eso le parecía bien: hallar casamiento que le cumpliera.

Dijo, entonces, el hijo a su padre que si él quisiera, podría hallar modo de que aquel hombre bueno le diera a su hija en matrimonio. Cuando el padre esto oyó, se maravilló mucho y contestó al hijo que cómo pensaba tal cosa, siendo así que ningún hombre que la conocía, por más pobre que fuera, quería casar con ella. El hijo le suplicó que le arreglara aquel casamiento y tanto empeño puso en ello que, aunque al padre le pareció extraño, se lo prometió de buen grado.

Fue enseguida a ver al hombre bueno del cual era muy amigo y contóle todo lo que pasaba con su hijo, rogándole, ya que se atrevía a casarse con su hija, que viese con buenos ojos tal matrimonio y le concediera la mano de la joven. El hombre bueno contestó a su amigo:

—Por Dios, que si yo tal hiciera, sería un falso amigo vuestro, pues el hijo que vos tenéis es muy bueno y sería yo muy malo si permitiera que le ocurriese algo grave o la muerte misma; y estoy cierto de que si casa con mi hija o morirá o le valdría más la muerte que la vida, y no penséis que digo esto por no cumplir vuestro deseo, porque si él la quiere, yo estoy conforme en dársela no sólo a vuestro hijo, sino a cualquiera que me la saque de la casa.

Su amigo le contestó que le agradecía mucho cuanto le decía; pero ya que su hijo quería aquel casamiento, que le rogaba tuviese placer en ello.

Y el casamiento se hizo y llevaron la novia a casa de su marido. Y, según costumbre de los moros, prepararon la cena a los novios, les pusieron la mesa y le dejaron solos hasta el otro día, con gran recelo de los padres y parientes de ambos, pensando hallar muerto o muy maltrecho al novio al día siguiente.

Cuando quedaron solos en su casa sentáronse a la mesa y, antes de que ella dijera una sola palabra, miró el marido alrededor y vio un perro al que dijo muy enojado:

—¡Perro, danos agua a las manos! El perro no se movió y más enfurecido volvió a repetirle que les trajera agua para lavarse las manos. El perro tampoco esta vez lo hizo. Levantóse el joven muy sañudo de la mesa, metió mano a la espada y se dirigió al perro. Este viéndole venir contra él, empezó a correr; el joven corrió también detrás del perro, saltando ambos sobre los manteles, la mesa, el fuego, hasta que lo alcanzó, le cortó la cabeza y las matas, haciéndolo pedazos y ensangrentando los manteles, la mesa y la casa toda.

Y así, enojado y ensangrentado, volvió a sentarse y miró en derredor y vio un gato al que dijo que le diera agua a las manos y como no lo hizo, se enfureció el joven diciéndole:

—¿Cómo, don falso traidor, no viste lo que hice con el perro, porque no quiso hacer lo que yo le mandé? Te prometo hacer lo mismo contigo sino me obedeces inmediatamente. El gato no se movió, porque no es costumbre de los gatos dar agua a las manos. Y como no lo hizo, levantóse de la mesa, lo agarró por las patas y lo estrelló contra la pared, haciéndolo pedazos y mostrándose con él aún más sañudo que con el perro.

Y así, bravo y enfurecido, mostrando muy mal semblante, volvió a sentarse a la mesa, mirando a todas partes. La mujer que le vio hacer esto, pensó que estaba loco o falto de seso, pero no dijo esta boca es mía.

Cuando hubo mirado a todas partes, se fijó en el único caballo que tenía y le dijo muy bravamente que le diese agua a las manos; el caballo, como es natural, no lo hizo, y cuando vio que no lo hacía, díjole:

—¿Cómo don caballo, creéis que porque no tengo otro, os voy a dejar en paz, si no hicieréis lo que yo os mandare? Guardaos de ello, porque sino cumplís mi mandato, juro a Dios que os daré tan mala muerte como a los otros, y con cualquier cosa viva del mundo que no haga lo que yo mando, haré lo mismo.

El caballo permaneció inmóvil, y viendo que no hacía lo que le había mandado, cortóle la cabeza con la mayor saña posible y lo despedazó por completo.

Cuando su mujer vio cómo mataba al caballo único que tenía, diciendo

que lo mismo haría con cualquiera que no obedeciese sus mandatos, pensó que esto ya no era juego y cogió tal miedo que ya no sabía si estaba muerta o viva.

Y él, así bravo, colérico y ensangrentado, tornó a sentarse a la mesa, jurando que si mil caballos y hombres y mujeres hubiera en casa que se salieran de lo que él mandaba, serían muertos en igual manera. Volvió a mirar a todas partes, teniendo la espada sangrante sobre la mesa y no viendo cosa viva sino a su mujer, se dirigió a ella diciéndole muy fieramente, con la espada ya en la mano:

—Levantaos y dadme agua a las manos.

La mujer que no esperaba sino que la hiciera pedazos, se levantó corriendo a buscar agua para que se lavara las manos. Y él entonces le dijo: — ¡Ah! ¡Cómo agradezco a Dios que hayáis hecho lo que os mandé, porque, de otra manera, haría con vos, lo que con estos locos que me desobedecieron!

Y ordenó en seguida que le diese de comer, y ella lo hizo.

Y cada vez que le dirigía la palabra, lo hacía con tal fiereza y en tono tan horrible que ya veía su cabeza rodando por tierra.

Y así pasó la noche sin que ella hablara palabra, cumpliendo al pie de la letra lo que él mandaba. Se acostaron y, después de dormir un rato, le dijo él: —Con el enfado que he tenido esta noche no he podido dormir bien. Cuidad de que nadie me despierte mañana y tenedme preparada la comida para cuando me levante.

Era ya tarde, a la mañana siguiente, cuando llegaron a la puerta los padres y parientes de los recién casados y, como no oían dentro ruido alguno, pensaron que el marido estaba muerto o malherido. Y cuando atisbaron por las rendijas sólo a la novia, empezaron a temblar.

Los vio ella a la puerta y acercándose despacito y con gran miedo, empezó a decirles:

—Locos traidores, ¿qué hacéis aquí? ¿Cómo osáis acercaros a la puerta y hablar? ¡Callad!, porque si os oye nos matará a todos.

Se maravillaron los parientes de lo que pasaba y, después que supieron

lo ocurrido aquella noche, apreciaron más al joven marido que había sabido gobernar su casa.

Desde aquel día fue ella la mujer más obediente del mundo y vivieron muy felices.

De allí a poco quiso el suegro hacer lo mismo que había hecho su yerno y mató un caballo con la misma saña con que éste había matado a sus animales, pero su mujer le dijo:

—A la fe, don fulano, que acordasteis tarde, de nada os valdría aunque mataseis cien caballos; debisteis empezar antes, porque ahora ya nos conocemos ambos.

Y vos, señor conde, aconsejad a vuestro criado que se case con esa mujer si él fuere como este mancebo de que os he hablado, porque sabrá gobernar su casa; pero si no fuere como él, que piense lo que debe hacer y lo que cumple dejándole que corra su suerte. Y aún os aconsejo más que hagáis lo mismo con todos los hombres con quienes tuviereis que llevar a cabo alguna cosa, dándoles a entender siempre que con vos no se puede jugar.

El conde tuvo por bueno el consejo y obró según él.

Y don Juan también tuvo por muy bueno este ejemplo y mandó escribir en este libro con estos versos al calce:

Si al comienzo no demuestras quien eres nunca lo podrás hacer, aunque quisieres.

ANEXO 8

EJERCICIO SOBRE EL USO DEL GUIÓN

DESPUÉS DE PRÁCTICAR ALGUNOS EJERCICIOS SOBRE EL USO DEL GUIÓN ELABORAN ELLOS SUS PROPIOS DIÁLOGOS TEATRALES.